



OGAWA

# SMARTCRAFT **PRO**

4D THERMO CARE



Инструкция пользователя

Rev.1.0

OG7208





OGAWA

**SMARTCRAFT** **PRO**  
4D THERMO CARE

Перед использование массажного кресла, обязательно полностью прочитайте эту инструкцию пользователя.

# Содержание

---

## Перед Использованием

---

- **Важные меры безопасности** ..... 1
- Соответствие требованиям FCC ..... 3
- Составные части ..... 4
- Установка массажного кресла ..... 6
- Сборка массажного кресла ..... 8
- Подготовка к использованию ..... 18

## Порядок Использования

---

- Пульт быстрого управления (на боковой панели) ..... 22
- Руководство по использованию ..... 23
- После массажа ..... 31

## Порядок обслуживания

---

- Уход и обслуживание ..... 32

## Важные замечания

---

- Вопросы и ответы ..... 34
- Решение проблем в работе ..... 35
- Спецификация ..... 37
- Контактная информация ..... 38

Благодарим Вас за покупку Массажного Кресла.  
Перед его использованием, пожалуйста полностью прочитайте содержание  
этого руководства и при необходимости обращайтесь к нему в будущем.

# Важные меры безопасности

---

При использовании массажного кресла, необходимо строго соблюдать основные меры безопасности, изложенные ниже. Это снизит риск поражения электрическим током и вероятность травмирования.

## **Внимательно прочитайте следующую информацию перед использованием массажного кресла:**

- Осторожно вставляйте вилку кресла в электрическую розетку, чтобы избежать риска поражения электрическим током и возгорания.
- Для бесперебойной работы массажного кресла, настоятельно рекомендуется использовать сетевой фильтр.
- НЕ используйте массажное кресло в местах с высокой влажностью воздуха, например, в сауне, в парной, возле бассейнов, в ванных комнатах или возле отопительных приборов и т. д.
- НЕ используйте кресло вне помещений и в местах с прямым солнечным светом.
- Всегда отключайте вилку питания из электрической розетки сразу после завершения использования массажного кресла, чтобы предотвратить его повреждение при перебоях с подачей электроэнергии, что может привести к серьезным повреждениям.
- Никогда не подключайте и не отключайте вилку питания из розетки мокрыми руками.
- Не оставляйте кресло без присмотра, если оно используется инвалидами или детьми, или установлено в месте их нахождения.
- Используйте массажное кресло только по прямому назначению, как описано в этой инструкции.
- Только один человек должен использовать кресло одновременно.
- Не используйте никаких дополнительных аксессуаров, кроме рекомендованных производителем.
- Не вставайте, не садитесь и не прыгайте на подставке для ног, спинке и подлокотниках кресла. Это может привести к неисправности или травме.
- Не засыпайте во время массажа.
- Всегда держите массажное кресло в чистоте. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия и ниши массажного кресла.
- Не отключайте и не передвигайте массажное кресло, потянув за кабель питания.
- Перед включением массажного кресла проверьте, что возле него нет никого (в частности, детей), животных или препятствий, которые могут попасть под движущиеся части кресла.
- Если во время работы отключилось питание, переведите выключатель питания в положение "О" и затем выньте вилку из розетки. Это предотвратит любые проблемы, во время повторного включения питания.
- Если вы обнаружили какие-либо разрывы обшивки кресла, обратитесь в сервисный центр и немедленно прекратите использование массажного кресла.
- Это массажное кресло предназначено для домашнего использования и не может использоваться в других целях.

# Важные меры безопасности

---

- Проконсультируйтесь с вашим врачом, если у вас есть сомнения относительно того, следует ли вам пользоваться массажным креслом.
- Проконсультируйтесь с врачом перед использованием массажного кресла, если вы беременны, проходите какое-либо медицинское лечение, используете электронное медицинское устройство, такое как кардиостимулятор, или страдаете от какого-либо из следующих недугов: Злокачественная опухоль, болезнь сердца, боли в пояснице, искривление или травмы позвоночника, остеопороз или другие острые заболевания.
- Если вы испытываете боль при использовании массажного кресла, немедленно прекратите массаж и проконсультируйтесь с врачом.
- Никогда не используйте массаж на опухших или воспаленных частях тела.
- НЕ используйте массажное кресло более 30 минут за 1 сеанс.
- НЕ используйте массажное кресло, в помещениях где используются аэрозольные (спреи) распылители или где имеется большая концентрация кислорода.
- Это массажное кресло является непрофессиональным оборудованием, которое предназначено для обеспечения комфортного массажа и не является заменой полноценного медицинского лечения.
- Никогда не используйте массажное кресло с пережатыми воздушными шлангами. Не допускайте засорения воздушных шлангов и проникновения внутрь волос и любых других посторонних предметов.
- Проверяйте контакт кожи с нагреваемыми зонами кресла, чтобы снизить риск получения травмы. Возникновение сбоев в работе нагревательного элемента и чрезмерный нагрев могут привести к серьезным ожогам.
- Перегрев может быть признаком неправильного использования массажного кресла. Если это произошло, немедленно выключите кресло и выньте вилку из розетки.
- Перед использованием массажного кресла снимите с себя все украшения, часы и другие предметы. Также проверьте карманы, вынув из них ключи и ручки.
- Держите детей подальше от выдвигаемой опоры для ног (или других подобных частей).
- НЕ САДИТЕСЬ В КРЕСЛО В МОКРОЙ ОДЕЖДЕ И НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ НА НЕГО ЖИДКОСТИ.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОНТАКТА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ КРЕСЛА С ОСТРЫМИ И КОЛЮЩИМИСЯ ПРЕДМЕТАМИ.
- НИКОГДА НЕ СНИМАЙТЕ ЧЕХОЛ КРЕСЛА.



## Внимание

Вес пользователя обычно ограничен 140 кг. При использовании массажного кресла механизм может автоматически останавливаться для безопасности, пока на него оказывается слишком сильная нагрузка. В этом случае выключите питание и перезапустите массажное кресло через 10 секунд.

# Соответствие требованиям FCC

---

## Заявление о соответствии требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC): (мобильные устройства)

Данное оборудование соответствует предельным значениям излучения FCC, установленным для неконтролируемой среды. Чтобы избежать возможности превышения пределов воздействия радиочастотного излучения FCC, приближение человека к антенне должно быть не менее 20 см (8 дюймов) во время нормальной работы массажного кресла.

### ЗАЯВЛЕНИЕ FCC

1. Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении двух следующих условий:

- (1) Данное устройство не может вызывать вредные помехи,
- (2) Данное устройство должно принимать любые полученные помехи, включая те, которые могут вызывать сбои в работе.

2. Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, несущей ответственность за соответствие требованиям, могут лишить пользователя права использовать данное оборудование.

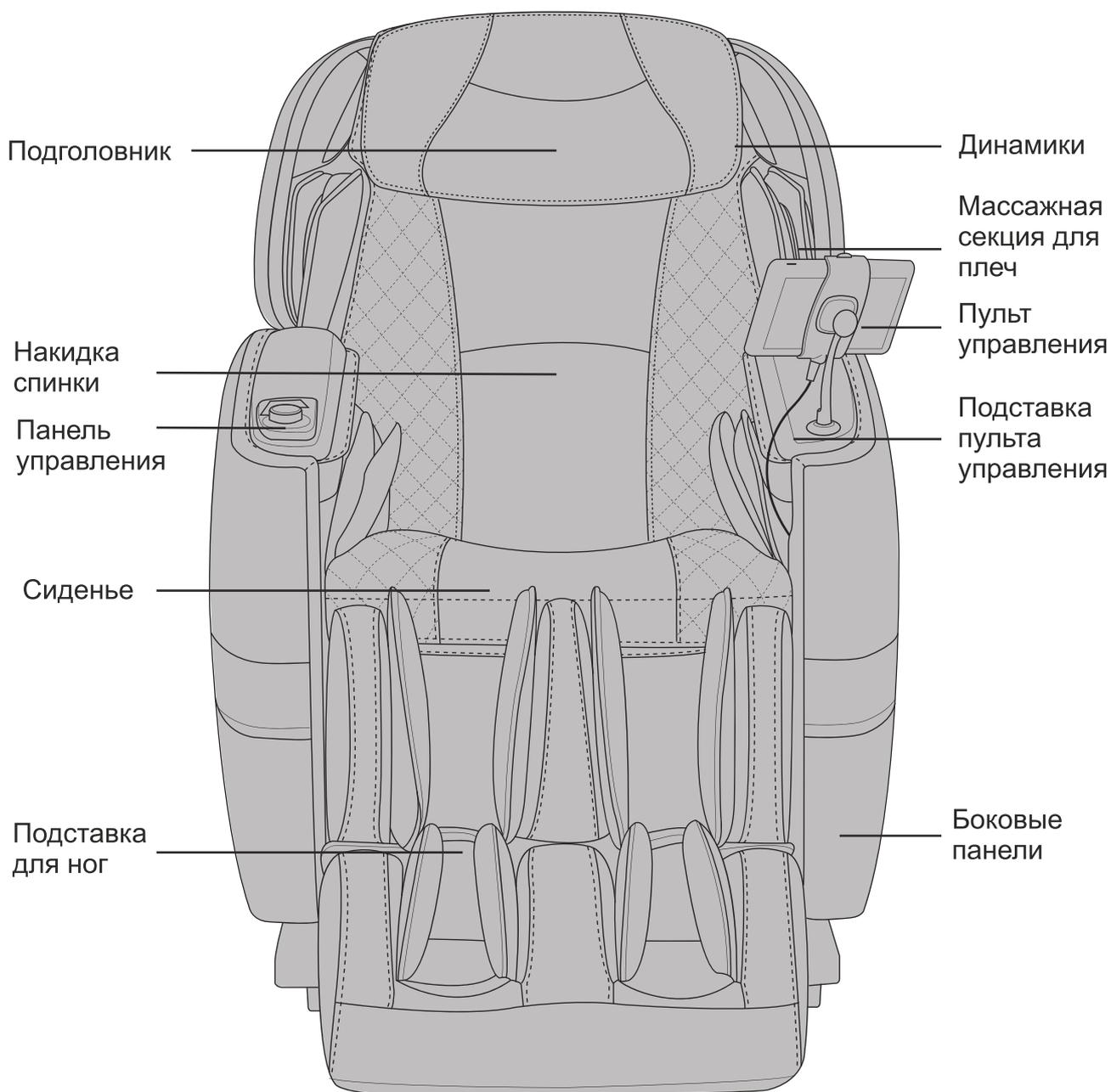
Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование вызывает серьезные помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить путем включения и выключения устройства, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите принимающее устройство антенны. Увеличьте расстояние между массажным креслом и приемником.
- Подключите массажное кресло к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.

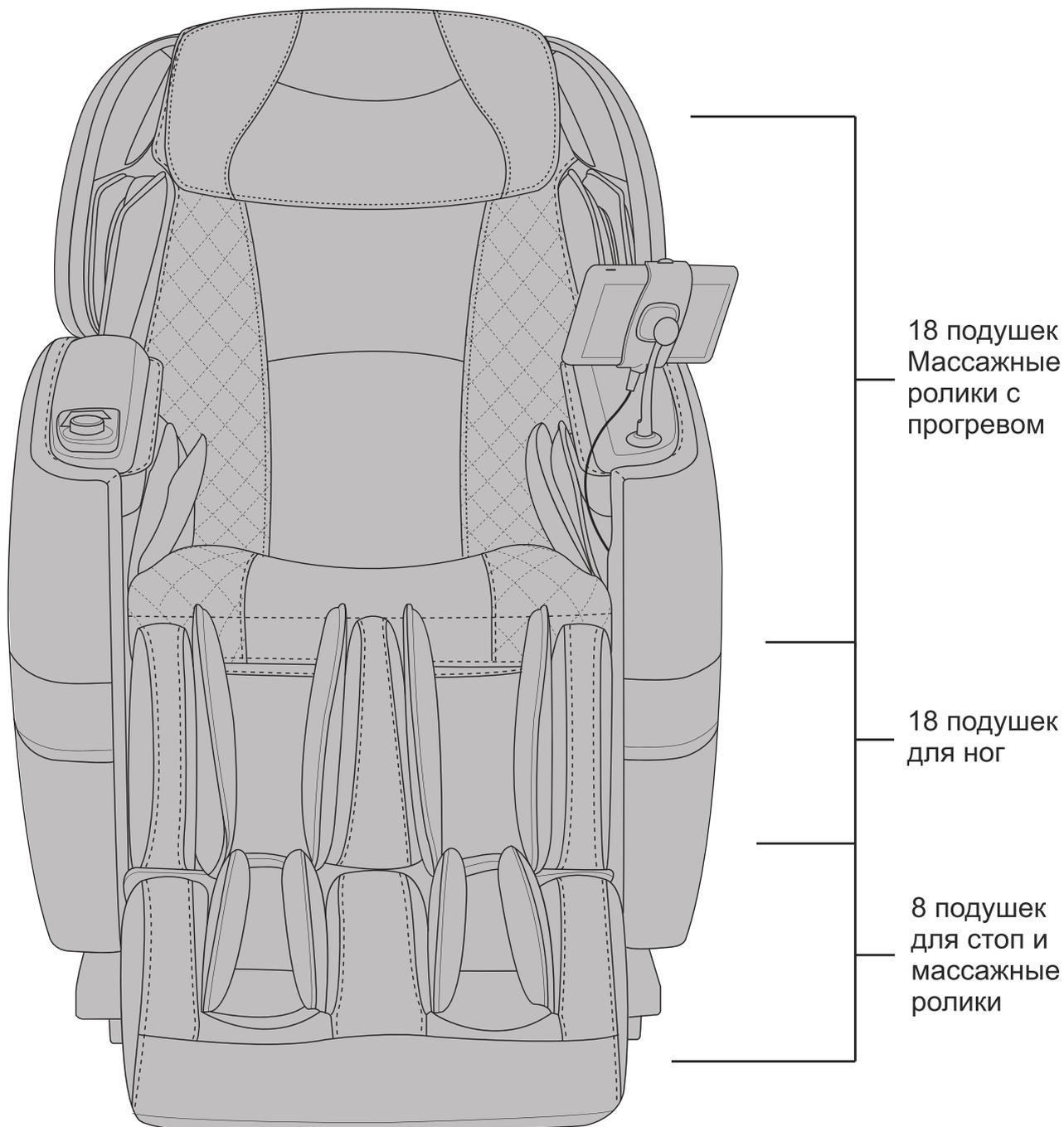
# Составные части

---

## Вид спереди



## Зоны воздушно-компрессионного массажа



# Установка массажного кресла

## 1 Перед использованием (Место установки)

- Убедитесь, что имеется достаточно места для раскладывания кресла.



- Не подвергайте массажное кресло воздействию прямых солнечных лучей или высоких температур, например, не устанавливайте его возле источников тепла, что может привести к обесцвечиванию или затвердеванию кожаной обивки.
- Установите кресло на коврик, чтобы предотвратить повреждение пола.
- Размер коврика должен быть достаточным (не менее 200 см x 90 см) чтобы покрыть площадь основания кресла и подставки для ног, смотрите рисунок выше.
- Устанавливайте кресло рядом с электрической розеткой.

## 2 Порядок перемещения кресла

### Метод 1: Возьмитесь за боковины и поднимите кресло для перемещения



- Кресло тяжелое и должно осторожно подниматься по крайней мере двумя людьми, чтобы избежать травм спины.

<b>Вес кресла</b>	<b>Около 125 кг</b>
-------------------	---------------------

Опустите кресло на пол.

- Опускайте кресло медленно и осторожно во избежание травм ног.
- Не устанавливайте подставку для ног до тех пор, пока кресло не размещено горизонтально. Иначе подставка для ног может отскочить в исходное положение.
- Положите под кресло коврик, чтобы пол не пострадал.

# Установка массажного кресла



## Внимание

- Не двигайте кресло после его установки.
- При работе кресла не держитесь за его каркас.  
В противном случае возможны поломки кресла или личные травмы.
- Не перемещайте кресло с помощью шкивов непосредственно по полу.  
Иначе возможно повреждение пола.
- Не двигайте кресло когда в нем кто-то сидит.  
В противном случае возможны поломки кресла или личные травмы.
- Не держитесь за подставку для ног когда перемещаете кресло.  
В противном случае возможны поломки раздвигающегося механизма подставки для ног кресла.

## Метод 2: Перемещение с использованием нижних скользящих опор

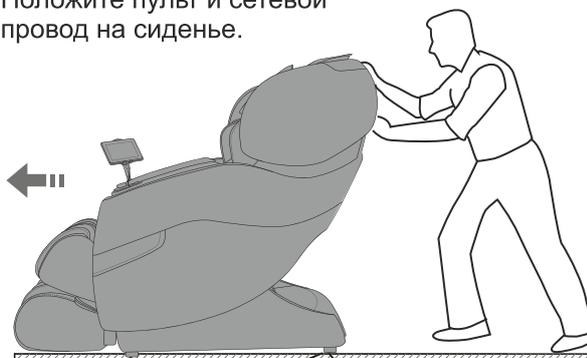


## Внимание

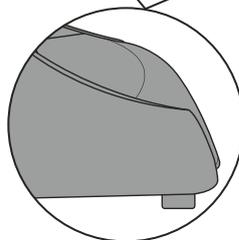
Перемещайте массажное кресло при помощи небольших толчков и надавливаний как показано на рисунке справа. Данный метод не подходит для деревянного пола. В противном случае пол может быть поцарапан.

- 1 Нажмите кнопку питания ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) для приведения спинки кресла и подставки для ног в стандартное положение.
- 2 Переведите выключатель питания в положение «0» и отключите кресло от сети.

Положите пульт и сетевой провод на сиденье.



Опоры



После завершения установки, перемещайте массажное кресло по дому с помощью небольших нажатий или толчков.

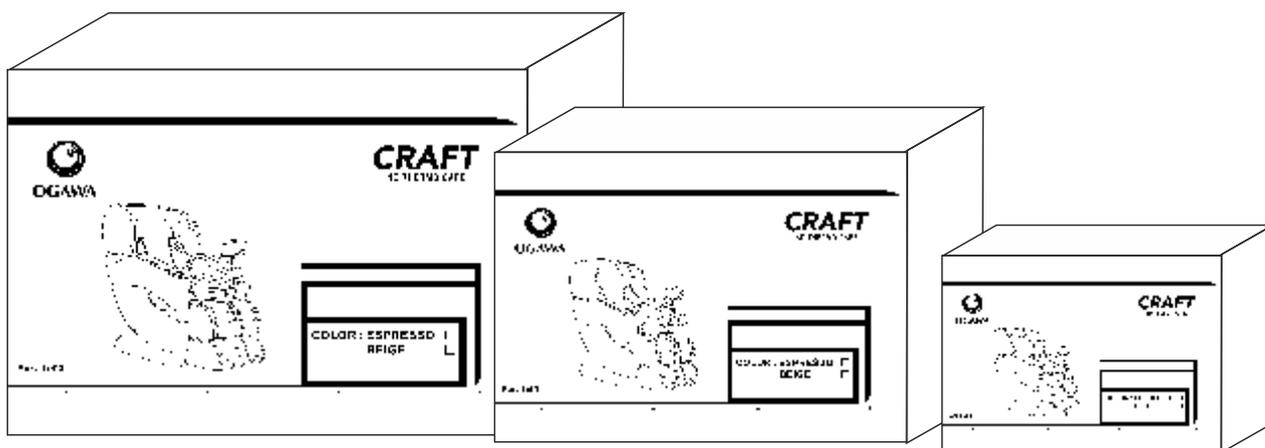
# Сборка массажного кресла

## ⚠ Внимание

- Ниже представлено пошаговое описание по сборке массажного кресла. Для облегчения данной операции воспользуйтесь ссылкой в YOU TUBE:  
<https://www.youtube.com/watch?v=Mc5ChoeHz0I>

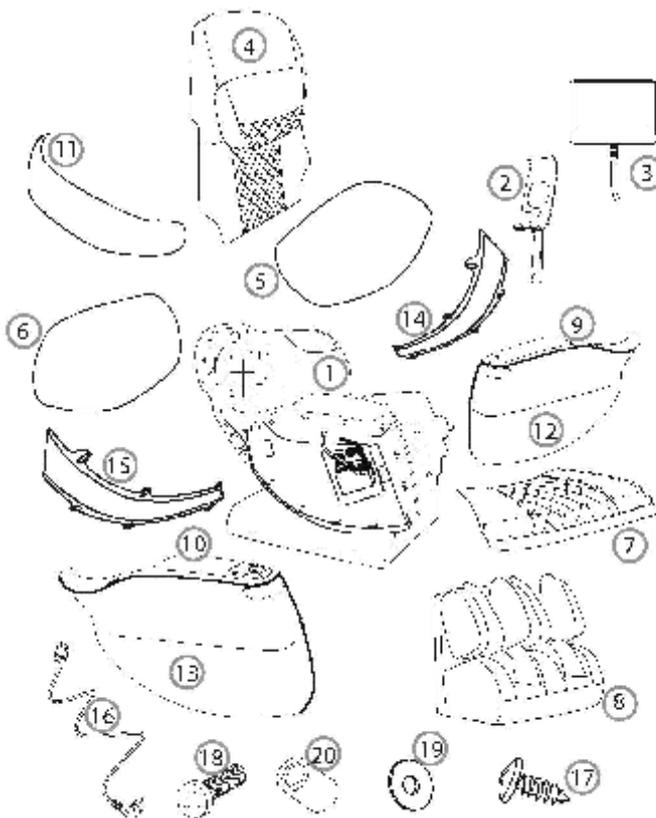
## 1. Распаковка транспортировочных коробок.

Для сборки кресла требуется не менее двух человек. Распакуйте три коробки, в которых поставляется кресло и проверьте его полную комплектацию.



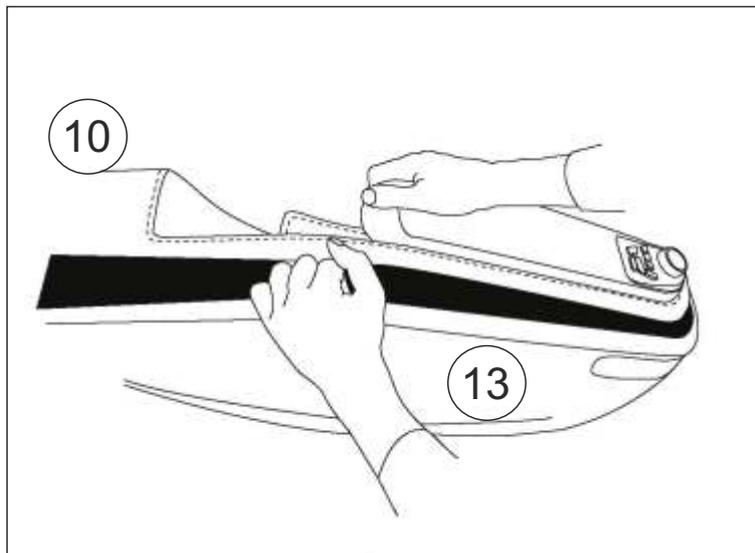
### Комплект поставки:

1. Основание кресла - 1 шт.
2. Подставка пульта управления - 1 шт.
3. Сенсорный пульт управления - 1 шт.
4. Накладка спинки с подголовником - 1 шт.
5. Левая накладка для плеч - 1 шт.
6. Правая накладка для плеч - 1 шт.
7. Накладка сиденья - 1 шт.
8. Подставка для ног - 1 шт.
9. Левый подлокотник - 1 шт.
10. Правый подлокотник - 1 шт.
11. Задняя декоративная накладка - 1 шт.
12. Накладка левого подлокотника - 1 шт.
13. Накладка правого подлокотника - 1 шт.
14. Левая промежуточная накладка - 1 шт.
15. Правая промежуточная накладка - 1 шт.
16. Сетевой шнур питания - 1 шт.
17. Винты - 12 шт.
18. Шестигранные болты - 10 шт.
19. Шайба - 10 шт.
20. Шестигранная гайка - 1 шт.
21. Отвертка - 1 шт.
22. Шестигранник - 1 шт.

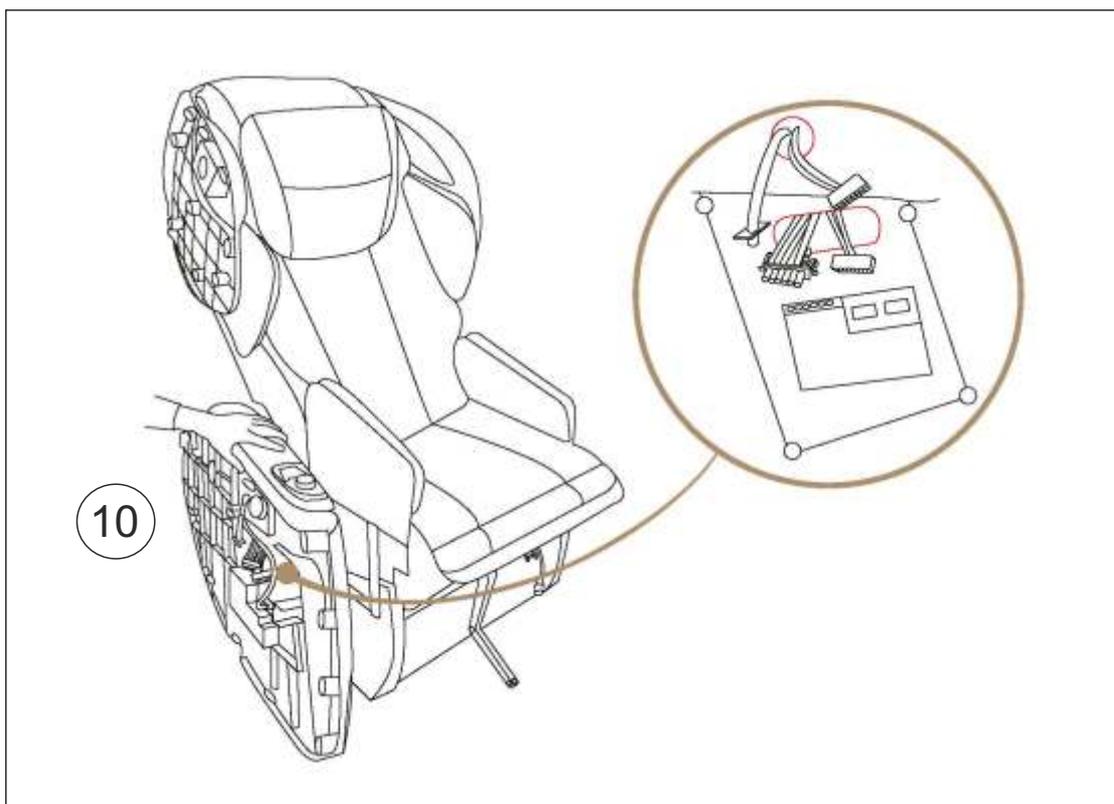


# Сборка массажного кресла

2. Возьмите правый подлокотник кресла (10) и отсоедините его декоративную накладку (13).



3. Разместите правый подлокотник (10) справа от основания кресла. После этого проденьте жгут с воздушными трубками и проводами через отверстие в правом подлокотнике (10) как показано на рисунке.

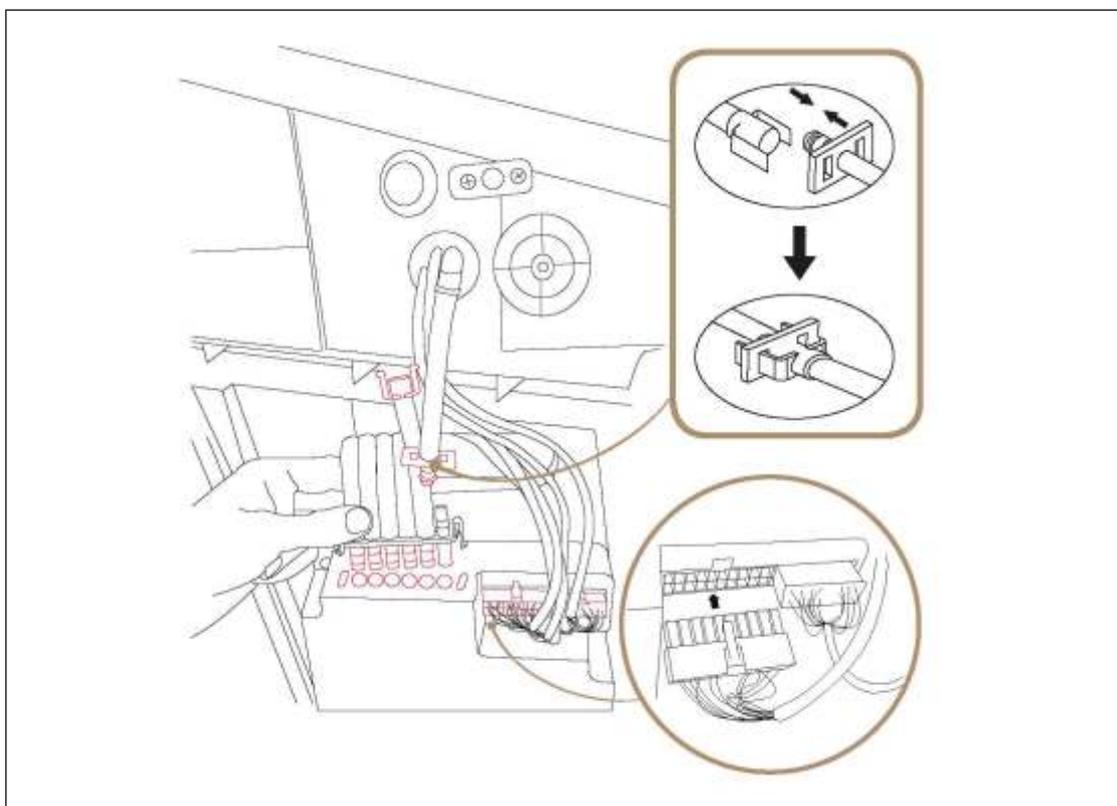


# Сборка массажного кресла

4. Закрепите правый подлокотник (10) к раме основания кресла. Крепление осуществляется с помощью пяти болтов (18). Начните закрепление с углового болта (18) отмеченного на рисунке звездочкой. Четыре остальных болта (18) закручиваются вместе с шайбами (19).



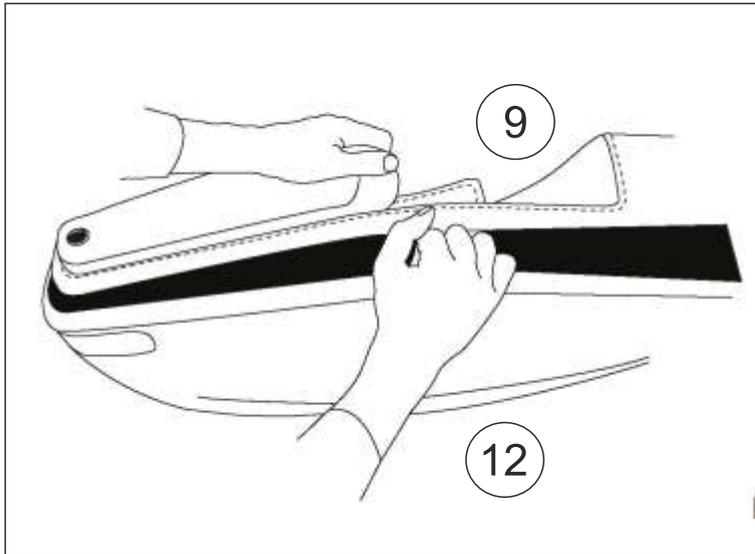
5. Соедините разъем жгута проводов с гнездом на правом подлокотнике (10), а также трубки подачи воздуха, как показано на рисунке ниже.



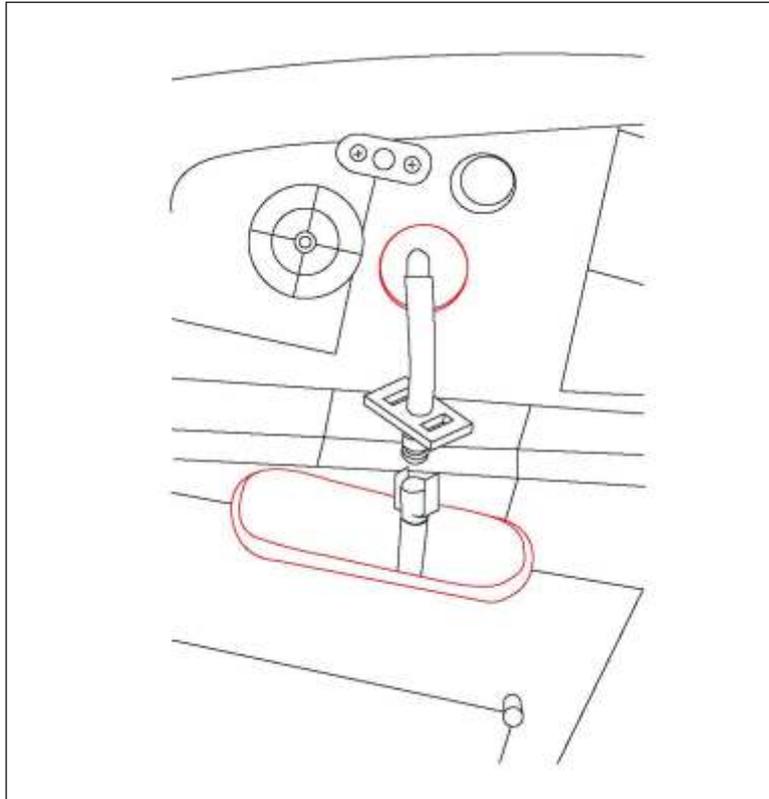
# Сборка массажного кресла

---

6. Возьмите левый подлокотник кресла (9) и отсоедините его декоративную накладку (12).



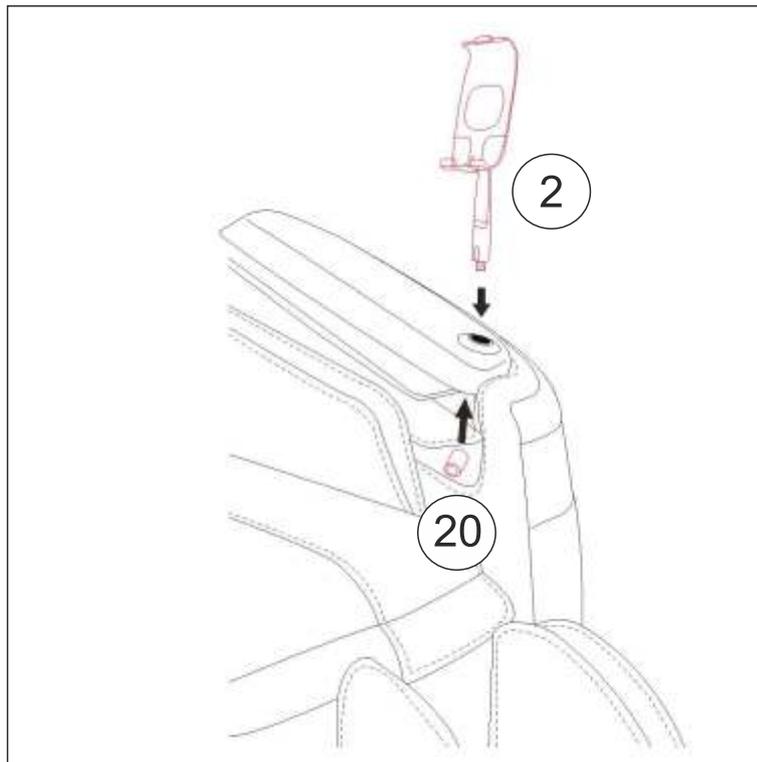
7. Разместите левый подлокотник (9) слева от основания кресла. После этого проденьте жгут с воздушными трубками через отверстие в левом подлокотнике (9). Закрепите левый подлокотник (9) к раме основания кресла аналогично правому. Соедините трубки подачи воздуха как показано на рисунке ниже.



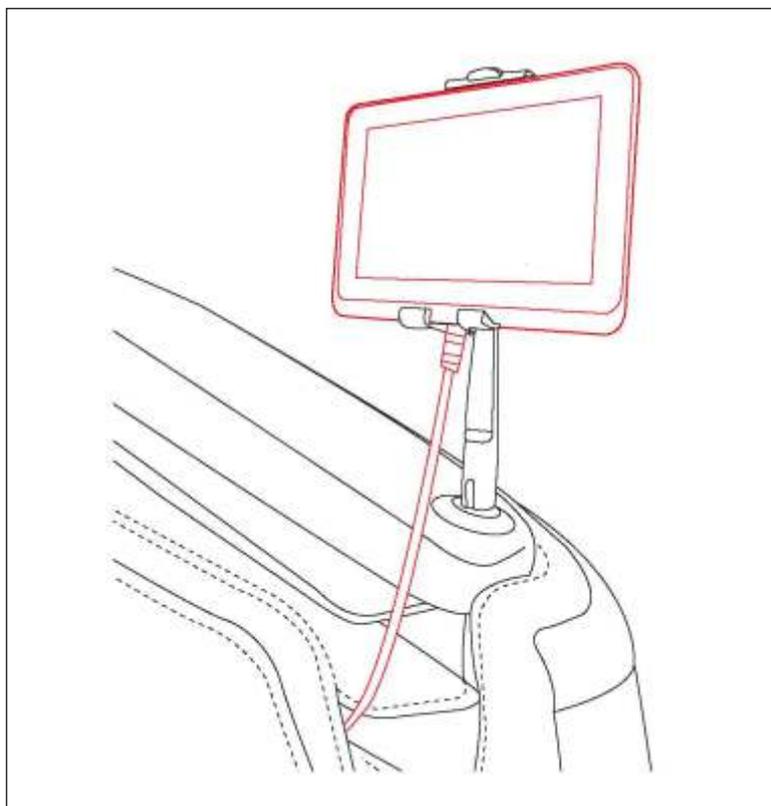
# Сборка массажного кресла

---

8. Установите подставку пульта управления (2) и закрепите ее с помощью шестигранной гайки (20).

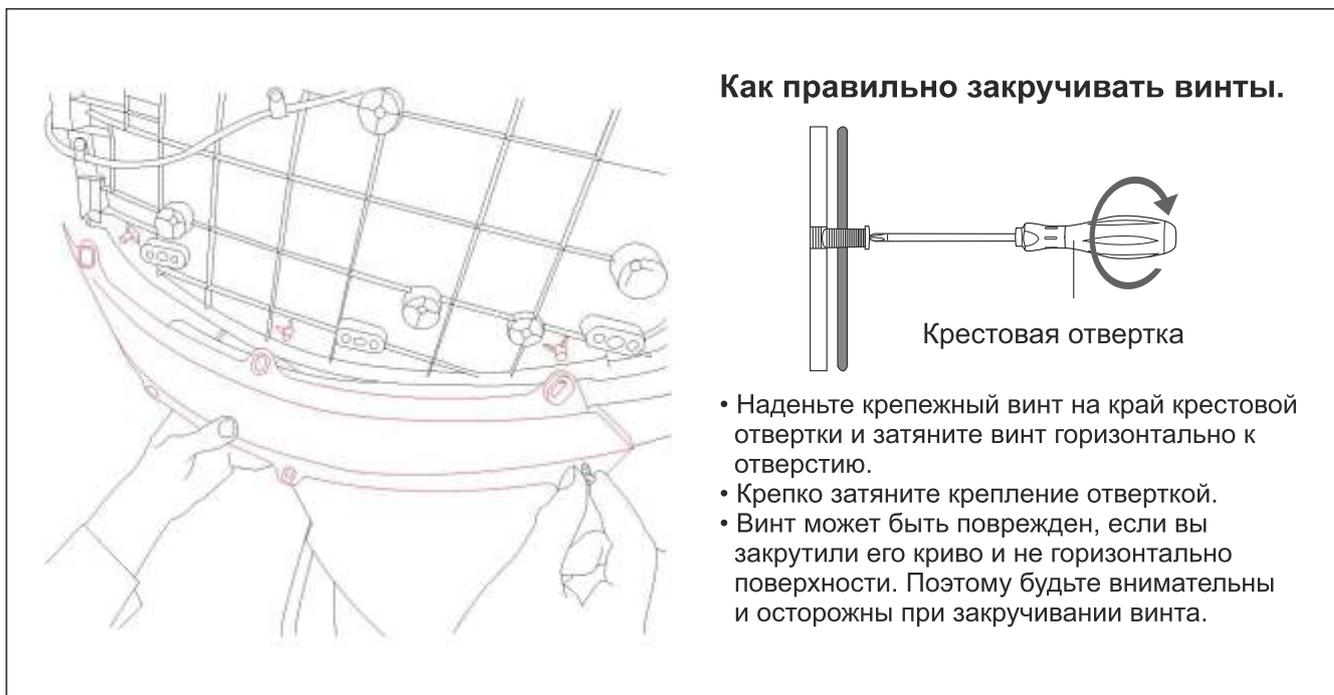


9. Установите сенсорный пульт управления (3) на подставку для пульта (2).

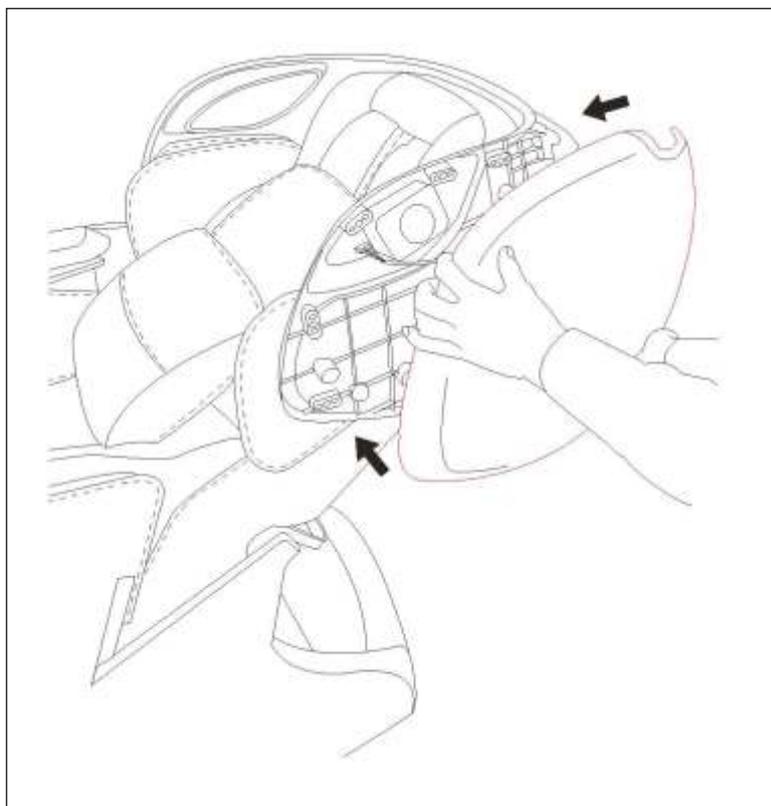


# Сборка массажного кресла

10. Установите и закрепите правую и левую промежуточные накладки (14) и (15) винтами (17) с помощью отвертки, как показано на рисунке ниже.



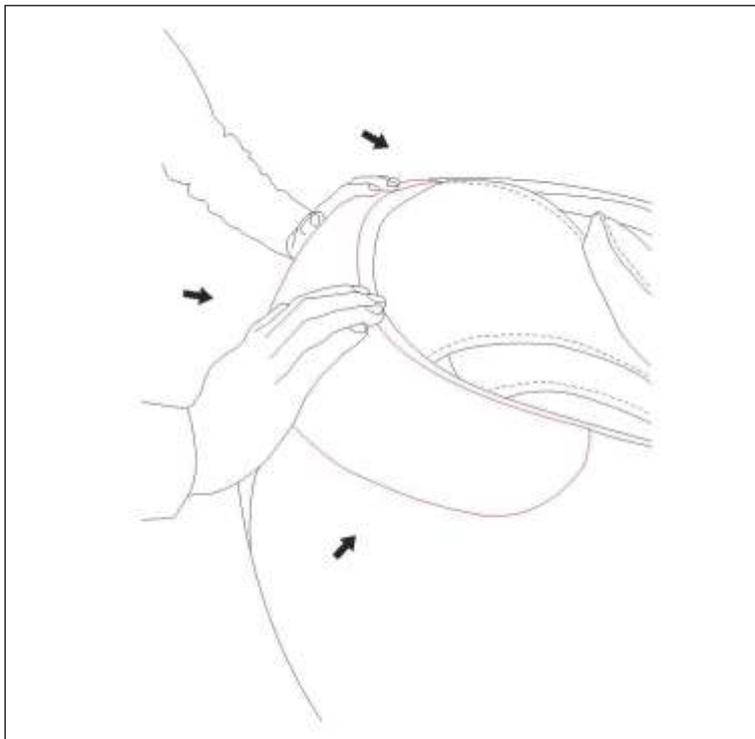
11. Установите правую и левую накладки плеч (5) и (6) и закрепите их при помощи клипс.



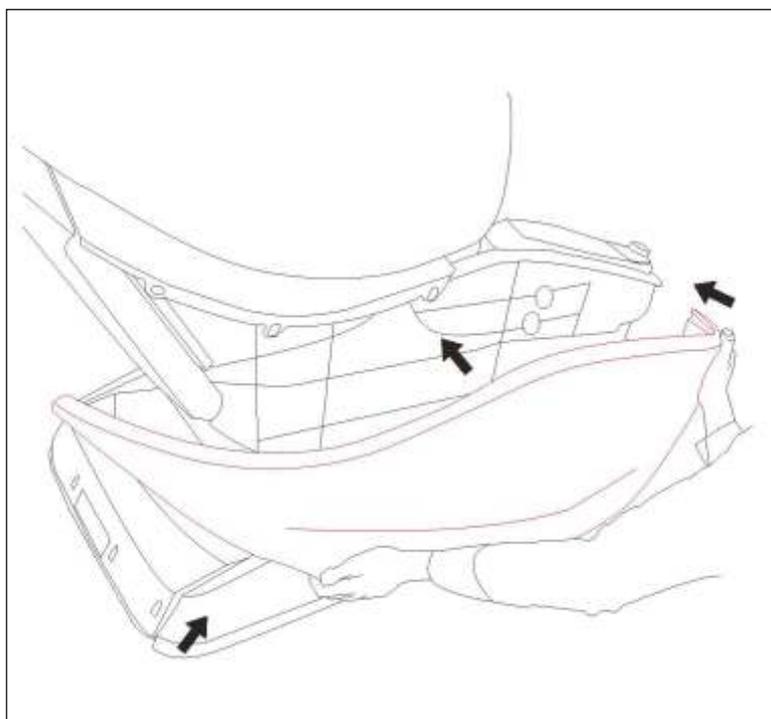
# Сборка массажного кресла

---

12. Установите заднюю декоративную накладку (11) в пазы спинки кресла, как показано на рисунке.



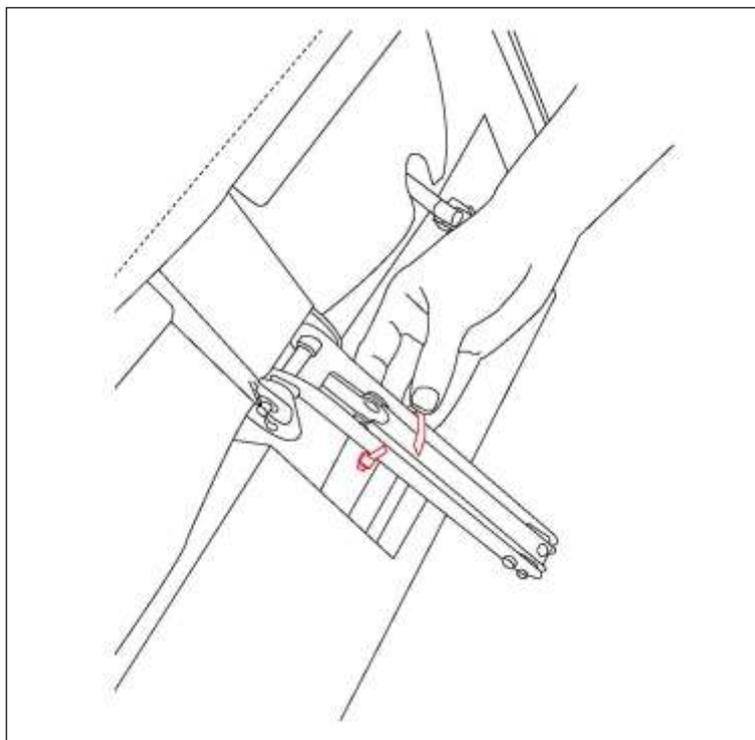
13. Установите декоративные накладки левого и правого подлокотника (12) и (13) в соответствующие пазы при помощи клипс.



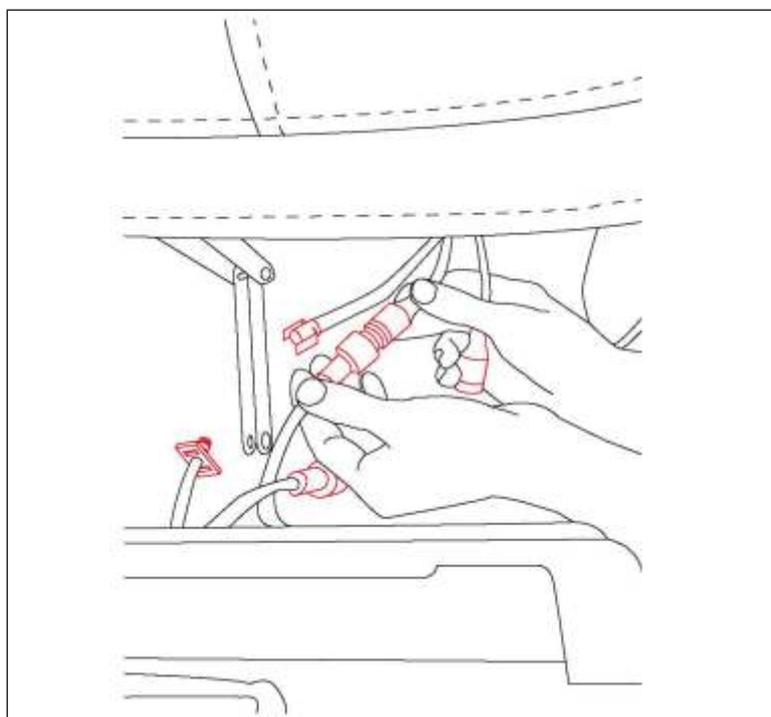
# Сборка массажного кресла

---

14. Удалите пластиковый хомут с кронштейна на передней части массажного кресла.

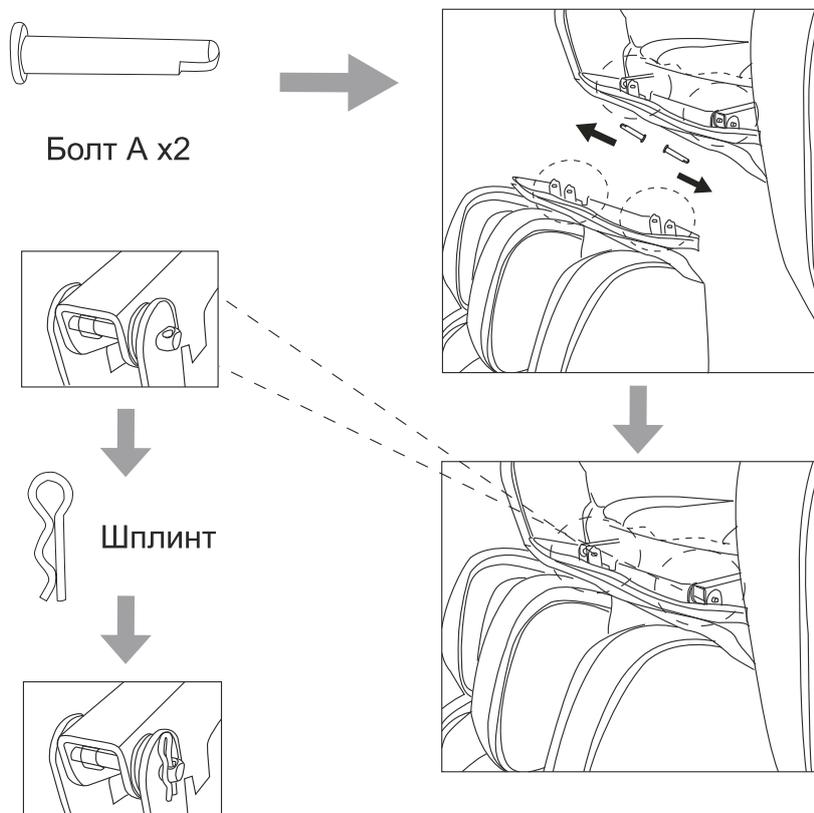


15. Соедините разъемы жгутов проводов и воздушные трубки подставки для ног (8) с разъемами и воздушными трубками основания кресла (1) как показано на рисунке.

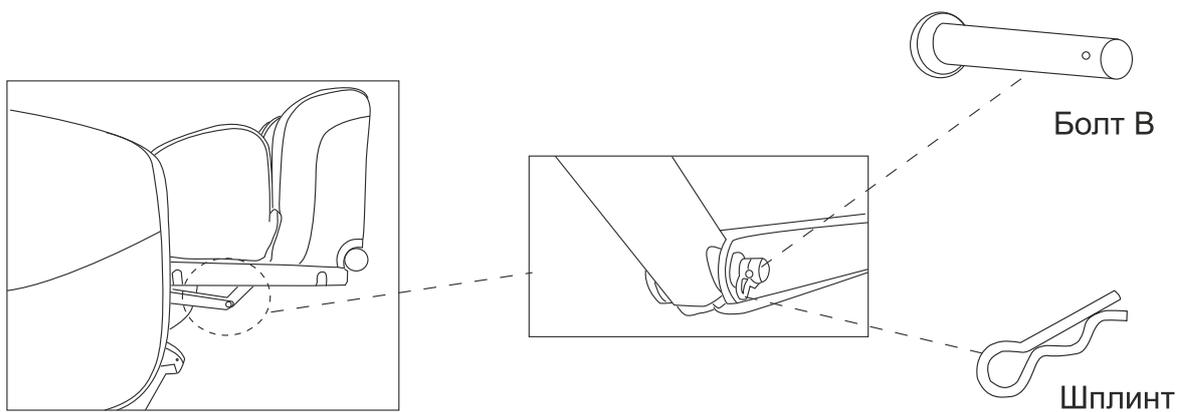


# Сборка массажного кресла

16. Соедините подставку для ног (8) с основанием кресла (1) при помощи болта и штифтов, как показано на рисунках ниже. Для этого совместите соединительные отверстия подставки для ног и сиденья. Вставьте болт А и закрепите его с помощью штифта, как показано на рисунке.

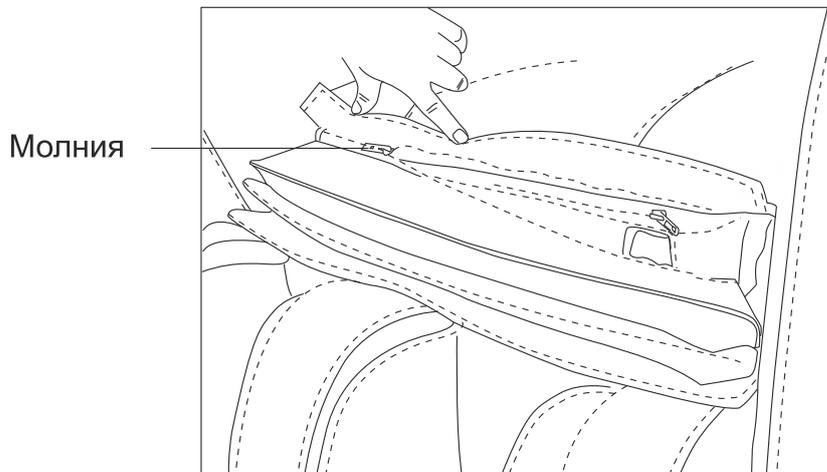


17. Поднимите подставку для ног в горизонтальное положение и выровняйте соединительные отверстия. Вставьте болт В и зафиксируйте его с помощью штифта, как показано на рисунке.



# Сборка массажного кресла

18. Закрепите чехол сиденья и подставки для ног с помощью молнии.



19. Подключите шнур питания к массажному креслу и включите питание.

- Убедитесь в отсутствии грязи и повреждений на входном разъеме кресла на блоке сетевого выключателя и в разъеме шнура питания.

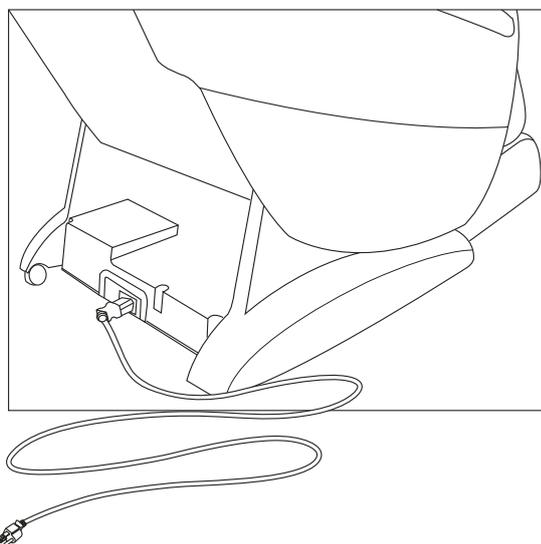
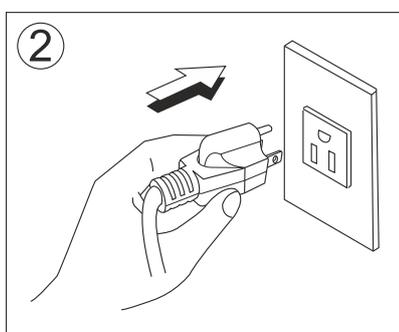
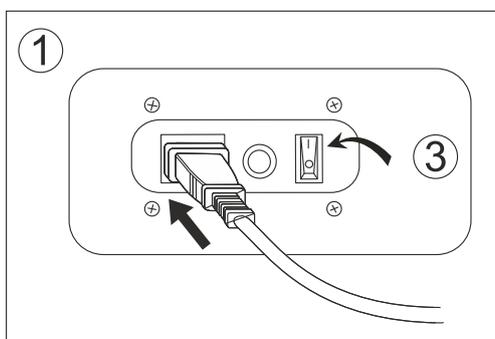
1 Вставьте разъем сетевого шнура во входное отверстие кресла.

1 Обязательно зафиксируйте разъем до конца.

Вставьте вилку шнура питания в розетку.

2 Переведите переключатель в положение « I ».

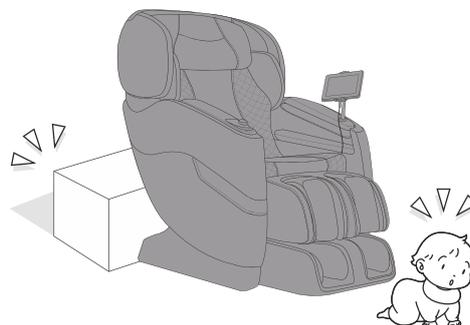
3



# Подготовка к использованию

## 1 Проверьте пространство вокруг массажного кресла.

Убедитесь, что рядом с креслом нет человека, домашних животных или других объектов.



## 2 Фиксация накидки спинки молнией застежкой.

Поднимите вверх накидку спинки и зафиксируйте ее молнией застежкой. Расположите подголовник сверху накидки спинки и закрепите его на липучке.

Накидка спинки



## 3 Убедитесь, что нет посторонних предметов между подвижными частями массажного кресла

Перед тем, как приступить к массажу в кресле, убедитесь в отсутствии посторонних предметов между любыми его частями.



### ВНИМАНИЕ

- Не размещайте руки, ладони или голову между спинкой кресла и внешней накидкой спинки.
- Не сажайте домашних животных на кресло (например, на накидку спинки кресла, спинку и подлокотники).
- Перед тем как сесть в кресло, обязательно проверьте его на отсутствие емкостей с жидкостью между швов и других предметов.



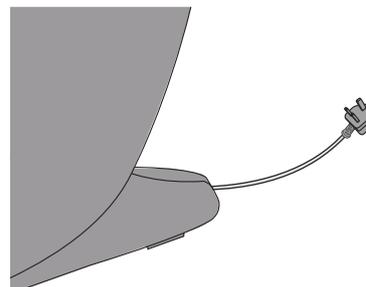
# Подготовка к использованию

## 4 Проверьте шнур и вилку питания



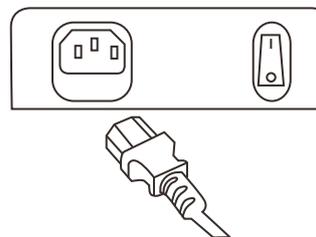
### Внимание

- **Регулярно удаляйте пыль с вилки питания.** Проверяйте вилку питания перед включением в розетку на отсутствие влаги, в случае ее обнаружения протрите вилку сухой салфеткой. (В противном случае, может произойти короткое замыкание или возгорание).
- **Не повредите вилку и шнур питания. Перед включением убедитесь, что на шнуре питания нет тяжелых предметов или обогревателей.** Повреждение шнура питания может привести к удару электрическим током, короткому замыканию и пожару.



Не запутывайте провод питания

**Вставьте штекер сетевого провода в разъем до конца**



## 5

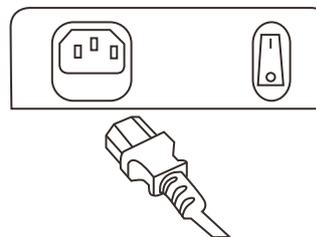
### Подключение питания массажного кресла

- 1 Вставьте вилку питания в розетку
- 2 Переключите переключатель питания в положение "I"



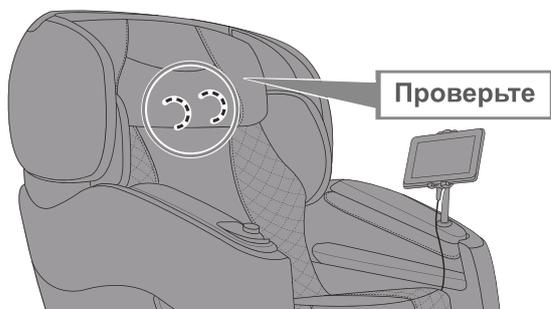
### Внимание

- **Вставьте вилку в сетевую розетку до конца.** В противном случае может произойти поражение электрическим током или возгорание из-за перегрева.
- **Строго соблюдайте правила использования розетки и электропроводки.**
- **Используйте питание сети ~220-240 Вт, с частотой 50 / 60 Гц.** В противном случае может произойти поражение электрическим током или возгорание из-за перегрева.
- **Не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.** В противном случае может произойти поражение электрическим током.



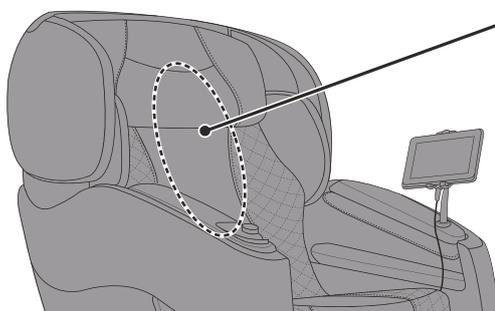
## Подготовка к использованию

**6** Убедитесь что массажные ролики полностью неподвижны.



**Если это не так,**  
нажмите кнопку включения чтобы  
вернуть ролики в исходное  
положение.

**7** Убедитесь, что обивка кресла не имеет повреждений и трещин.



Внимательно осмотрите зону прохождения  
массажных роликов в области спинки  
и сиденья.



### Внимание

- Перед использованием поднимите накидку спинки и проверьте на отсутствие повреждения ткани. В случае даже небольшого повреждения ткани, не используйте массажное кресло, отключите его от питания и свяжитесь с сервисным центром.

В случае использования массажного кресла с поврежденной тканью может произойти удар электрическим током.

# Подготовка к использованию

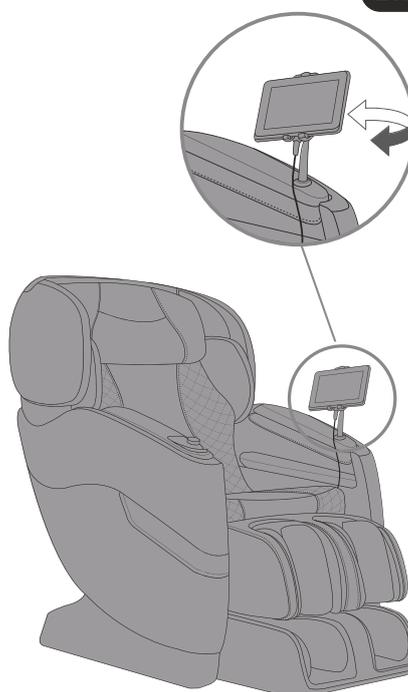
## 8

### Регулировка пульта дистанционного управления

**Отрегулируйте положение пульта**

Поверните пульт вправо и влево.

Влево/Вправо

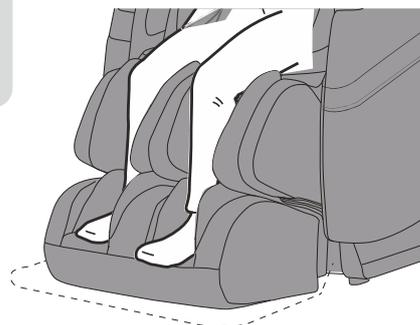


## 9

### Регулировка длины массажной секции для стоп

**Для высоких мужчин**

Вручную отрегулируйте длину секции стоп для комфортного размещения.

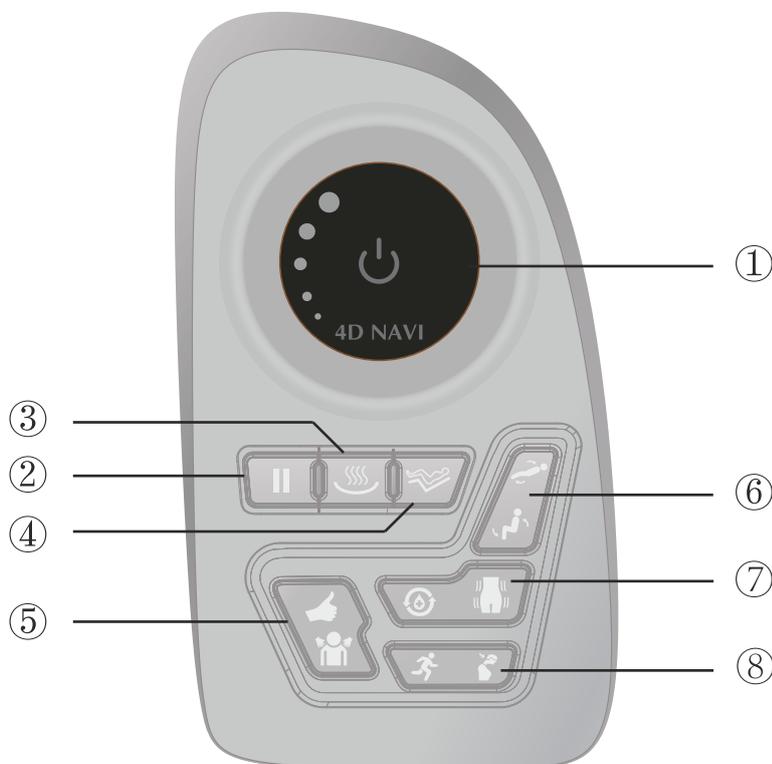


Нажмите на нижнюю часть стопы вниз, для регулировки комфортной длины, что остановит регулировку.

# Порядок использования

## Кнопочная панель быстрого управления

Кнопочная панель быстрого управления на правом подлокотнике имеет следующие функции:



### 1. Кнопки [Питание], [4D] интенсивность 4D массажа

Нажмите и удерживайте кнопку 1 секунду для включения массажного кресла, повторное нажатие кнопки в течение 1 секунды выключает массажное кресло.

Интенсивность 4D массажа увеличивается вращением джойстика по часовой стрелке, и уменьшается вращением джойстика против часовой стрелки.

### 2. Кнопка [Пауза].

Нажмите кнопку во время работы массажного кресла, чтобы его остановить. Нажмите кнопку снова для возобновления работы массажного кресла.

### 3. Кнопка [Прогрев].

Нажмите кнопку для активации функции прогрева. Снова нажмите кнопку для отключения прогрева.

### 4. Кнопка [Нулевая гравитация].

Нажмите кнопку для активации функции нулевой гравитации, затем нажмите кнопку снова, чтобы отключить данную функцию.

### 5. Кнопки [ПРО] и [Сенсей].

Это кнопки быстрого включения программ автоматического массажа [ПРО] и [Сенсей]. Верхняя кнопка включает автоматическую программу [ПРО], а нижняя программу [Сенсей].

### 6. Кнопки [Раскладывание / Складывание] кресла.

Нажмите верхнюю кнопку для раскладывания или нижнюю для складывания кресла.

### 7. Кнопки [Циркуляция] и [Форма и Тонус].

Это кнопки быстрого включения программ автоматического массажа [Циркуляция] и [Форма и Тонус]. Левая кнопка включает [Циркуляция], а правая программу [Форма и Тонус].

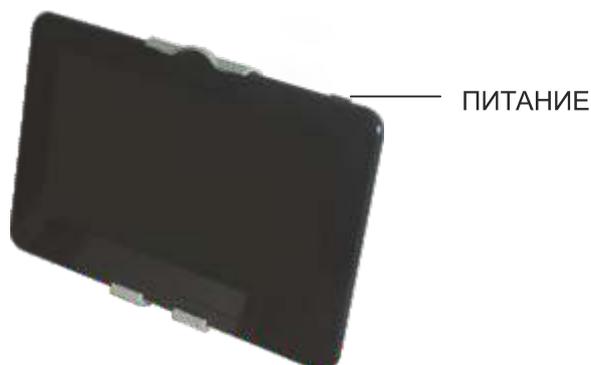
### 8. Кнопки [Атлет] и [Текст-Шея].

Это кнопки быстрого включения программ автоматического массажа [Атлет] и [Текст-Шея]. Левая кнопка включает [Атлет], а правая программу [Текст-Шея].

# Порядок использования

## Руководство по использованию

1. Пожалуйста, ознакомьтесь со следующей информацией перед использованием кресла:



1. Подключите массажное кресло к сетевой розетке и переведите переключатель в положение "I".
2. Нажмите кнопку [Питание] в верхнем правом углу сенсорного пульта управления или на правом подлокотнике кресла, для включения массажного кресла.
3. Нажмите кнопку [Питание] еще раз для выключения массажного кресла после окончания массажа. При этом массажные ролики, спинка кресла и подставка для ног вернуться в исходное положение. После этого переведите переключатель в положение "O" и отключите вилку из сетевой розетки.

2. Рекомендуемые автоматические программы:



1. Рекомендуемые программы массажа обозначаются следующими значками 1 на экране: PRO's Choice (Выбор Профессионала), Sensei (Мастер), Spine Care (Забота о спине), Calves Care (Забота о ногах). Нажмите на один из значков с программой для начала массажа.
2. Ручные настройки массажа – значок 2: Нажмите на значок для быстрого перехода на страницу Меню настроек функций массажного кресла.
3. Следующая страница – значок 3: Нажмите на стрелку для перехода на следующую страницу.

# Порядок использования

4. “Setting” (Настройки меню пульта управления) – значок 4: Нажмите на значок для перехода на страницу меню настроек пульта управления, где можно осуществить выбор языка, яркости экрана, звукового сопровождения нажатия на значки, а также параметров спящего режима. После выбора настроек, нажмите на значок “Домик” в левом верхнем углу для возврата на главную страницу меню.



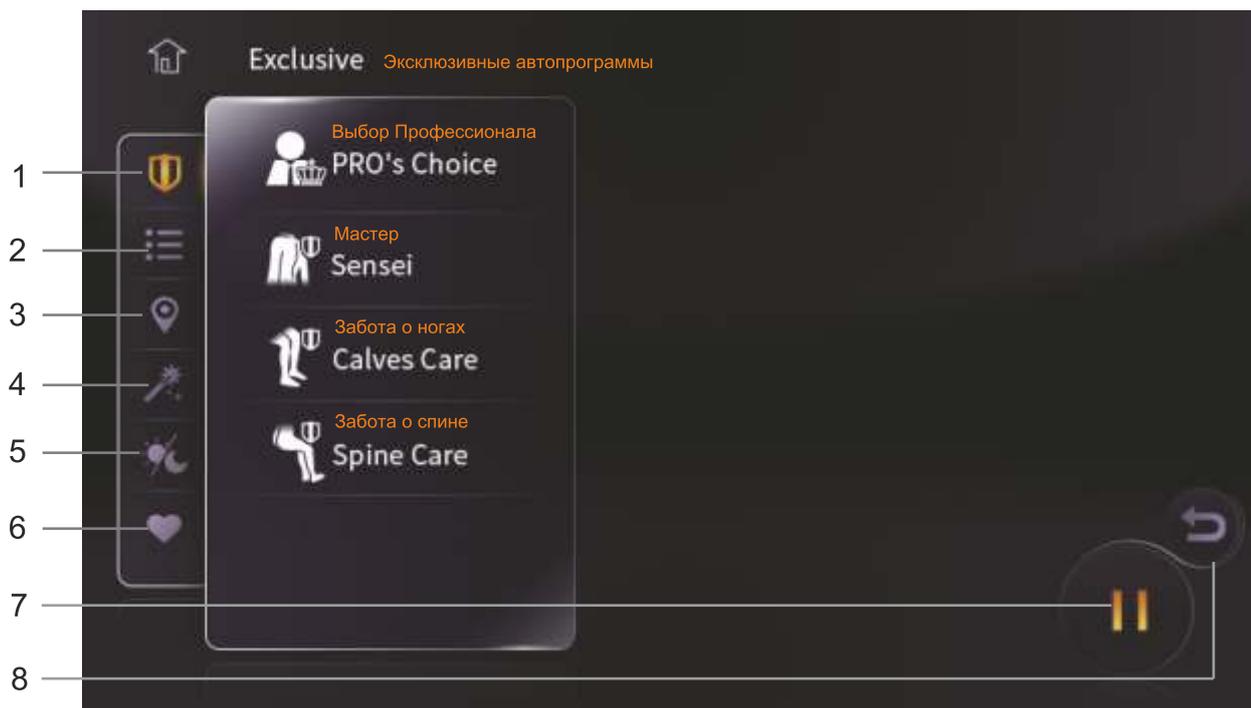
## 3. Главное меню



1. Функции доступные в главном меню обозначаются значками 1 на экране: Auto (Автоматические программы), Custom (Пользовательские программы), Advance (Расширенные программы), Favorites (Избранные).
2. Нажмите на значок стрелку - для возврата на главную страницу.
3. Значок Auto (Авто программы): Нажмите на значок для перехода на страницу выбора автопрограмм.

# Порядок использования

## Меню "Автоматические программы»

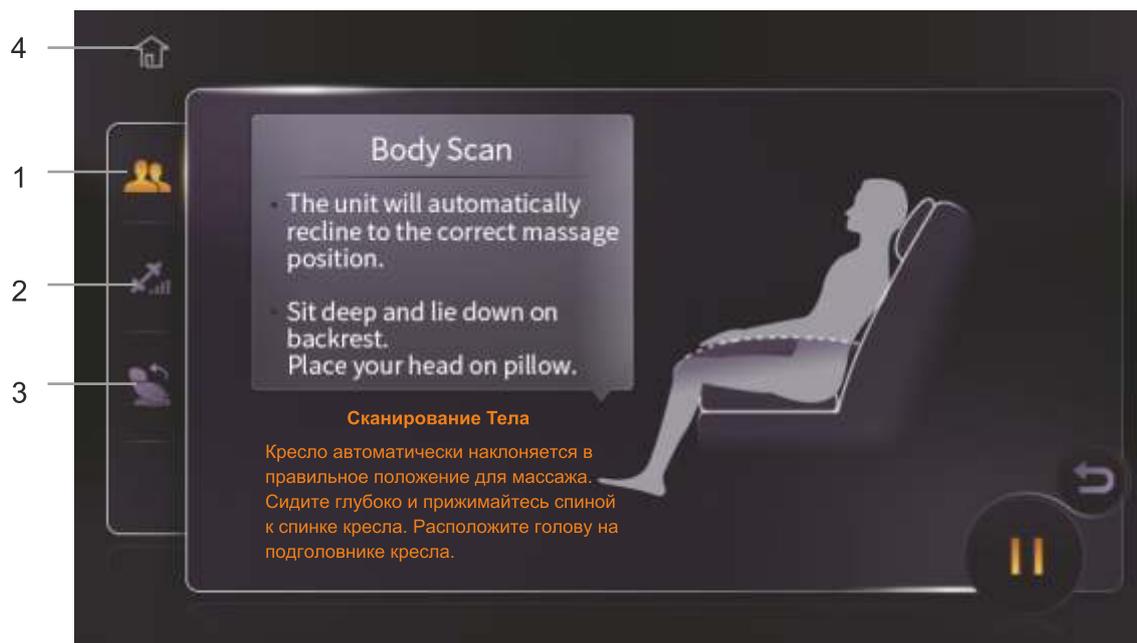


Меню автоматических программ позволяет Вам выбрать одну из 22 различных программ, которые разделены на шесть тематик: Exclusive (Эксклюзивные), Theme (Тематические), Origin (Традиционные), Benefit (Оздоровительные), Scenery (Для различного времени суток), Favorites (Избранные).

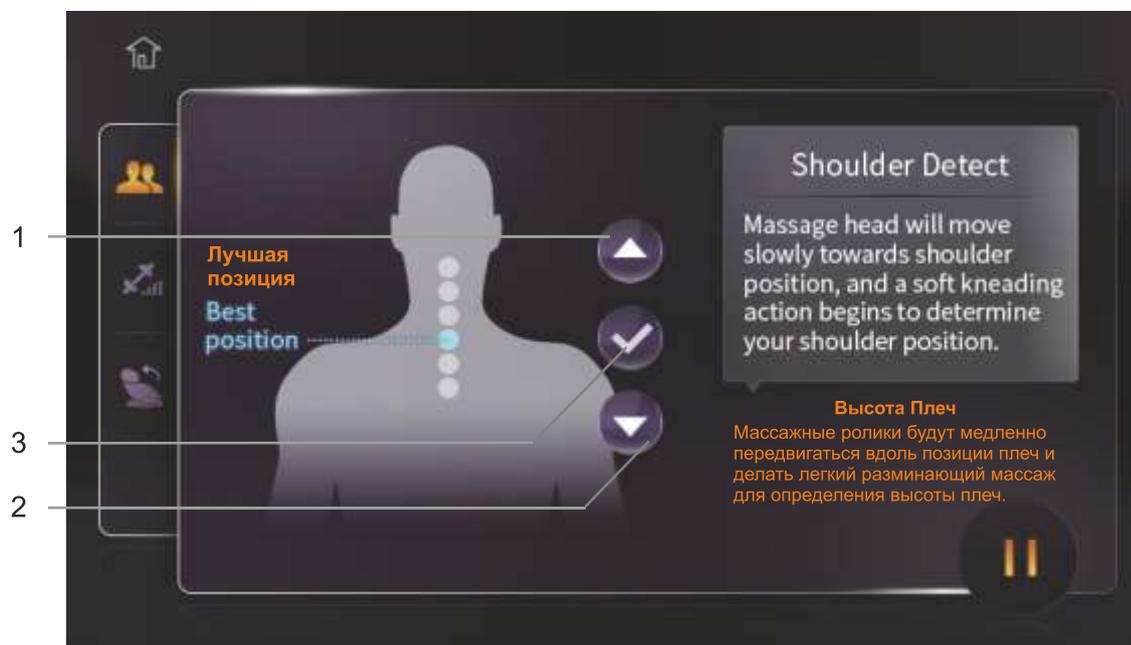
1. Exclusive (Эксклюзивные) автоматические программы включают 4 вида: PRO's Choice (Профессиональный массаж), Sensei (Мастер), Spine Care (Забота о спине), Calves Care (Забота о ногах). Нажмите на один из значков с программой для начала массажа.
2. Theme (Тематические) автоматические программы включают 4 вида: Office-PRO (Профессиональный массаж для офисных сотрудников), The Athlete (Массаж для спортсменов), Text-Neck (Массаж шеи, для людей которые проводят много времени читая смартфоны), Cozy Comfort (Массаж для снятия стресса и создания комфортного состояния), The Traveller (Массаж для тех кто проводит много времени за рулем, успокаивает напряжение в области поясницы и бедер), Shop N Relax (Отдых после шопинга). Нажмите на один из значков с программой для начала массажа.
3. Origin (Традиционные) массажные программы включают 3 вида: Balinese (Балийский массаж), Chinese (Китайский массаж), Thai (Тайский массаж). Нажмите на один из значков с программой для начала массажа.
4. Benefit (Оздоровительные) автоматические программы включают 6 видов: Deep Tissue Massage (Массаж глубоких тканей), Circulation (Улучшение циркуляции крови и металлических процессов), Power Boost (Повышение внутренней энергии организма), Shape N Tone (Улучшение формы и тонуса организма), Restore (Восстановление после тяжелой физической нагрузки), Beauty Treat (Общее оздоровление организма). Нажмите на один из значков с программой для начала массажа.
5. Scenery (Для различного времени суток) автоматические программы включают 3 вида: AM Routine (Утреннее пробуждение), Re-energize (Восстановительный массаж во время рабочего дня), Sweet Dream (Вечерний массаж для улучшения качества сна). Нажмите на один из значков с программой для начала массажа.
6. Favorites (Избранное) автоматические программы которые выбраны в личную коллекцию по усмотрению пользователя.
7. Значок Пауза временно приостанавливает выполнение массажной программы. Нажмите на значок один раз для приостановки массажа, повторное нажатие включает массаж заново.
8. Значок Возврат переключает экран на страницу меню Статус массажа.

# Порядок использования

## 4. Статус массажа

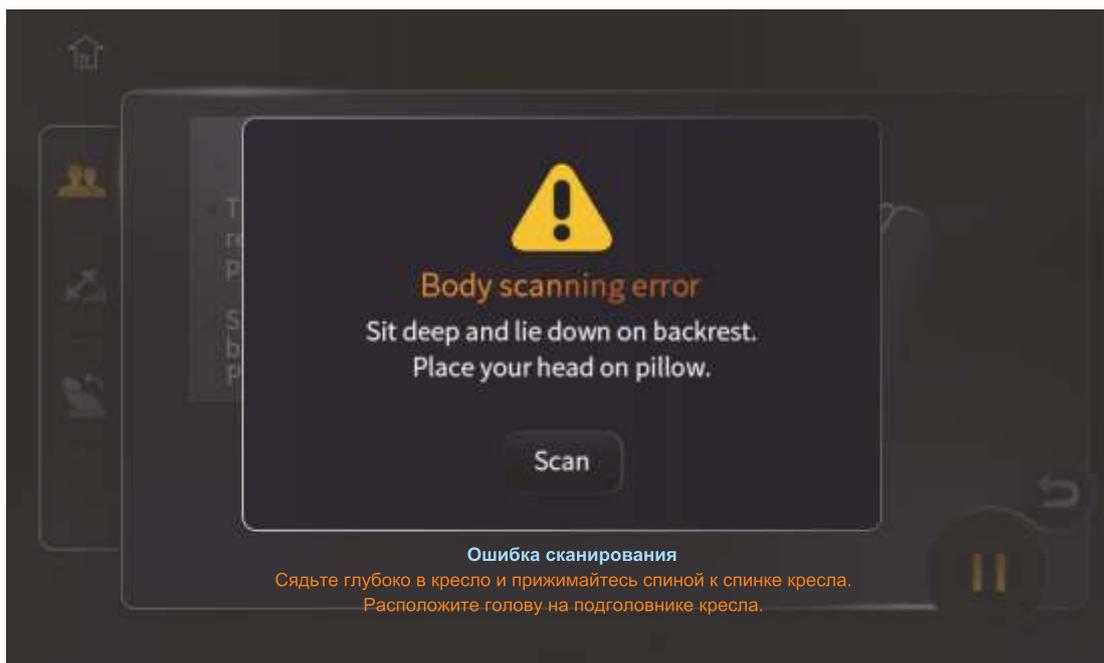


Меню Статус массажа включает следующие значки: 1. Статус текущего массажа 2. Регулировка интенсивности воздействия 3. Регулировка наклона массажного кресла 4. Возврат на экран главного меню 1. После активации любой автоматической программы, до начала массажа, активируется Сканирование Тела. **Замечание:** Пожалуйста сядьте в правильное положение, как показано на картинке меню. При проведении данного процесса сидите неподвижно, чтобы не происходило ошибок сканирования и процесс завершился успешно.

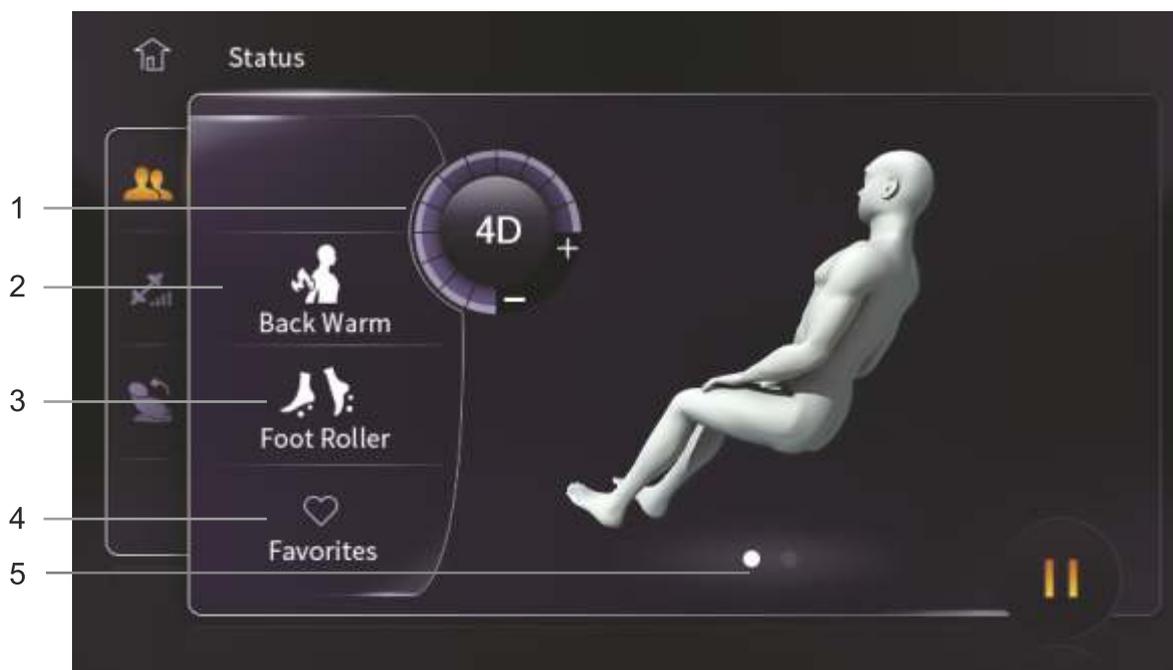


2. После завершения сканирования на экране пульта отобразится страницу меню точного определения высоты плеч Shoulder Detector, в котором можно вручную настроить предпочтительную высоту для получения наилучшего результата массажа. Пользователь может выбрать значок стрелки ВВЕРХ или ВНИЗ, после чего массажные ролики начнут передвижение в заданном направлении. Для остановки передвижения нажмите значок галочки ПОДТВЕРДИТЬ. **Замечание:** Массажная программа запускается автоматически, если сигнал корректировки не был получен в течение 10 секунд.

# Порядок использования



3. Если во время сканирования тела появляется ошибка из-за неправильного положения или отсутствия пользователя в кресле появляется страница предупреждения. Чтобы продолжить массаж, пожалуйста, измените ваше положение в кресле и нажмите на значок SCAN (Сканирование), чтобы провести повторное сканирование.



6. Массажная программа запускается после завершения сканирования, после чего автоматически открывается страница статуса массажа Status. Ниже показаны функции доступные на этой странице:

5. [4D] значок 1: регулирует интенсивность воздействия 4D массажа. Нажмите на значок "-" для уменьшения интенсивности и на значок "+" для увеличения интенсивности массажа.

6. Кнопка [Back Warm] (Прогрев спины): Включает прогрев роликов, для отключения нажмите еще раз

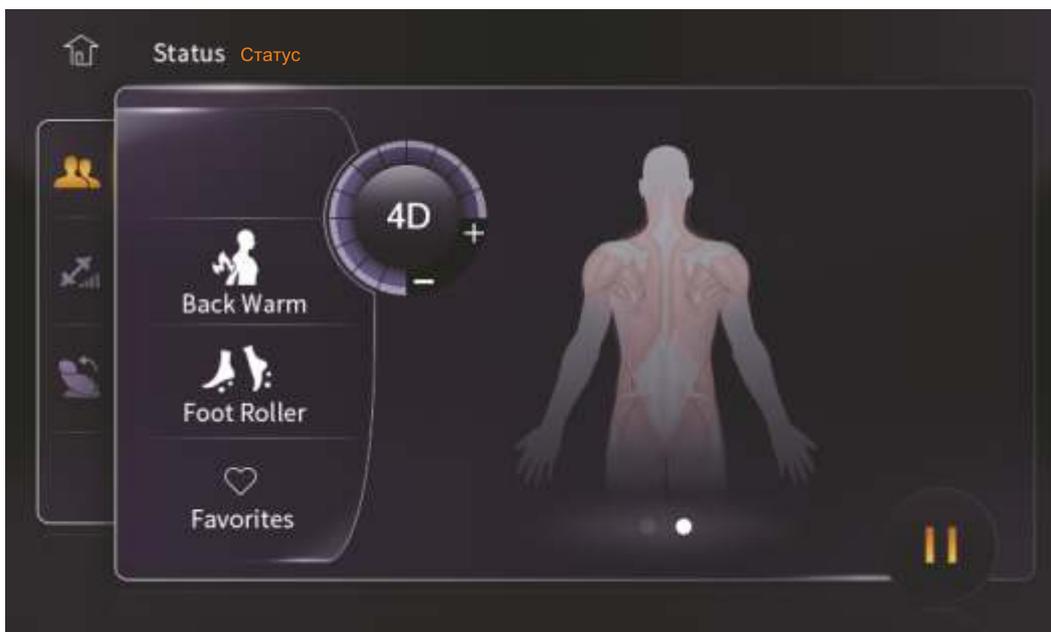
7. [Foot Roller] (Ролики стоп): Включает ролики в области стоп, для отключения нажмите еще раз

8. [Favorites] (Избранное) - значок 4: Позволяет сохранить используемые автоматические программы. Пользователь может быстро выбрать избранные программы после их сохранения.

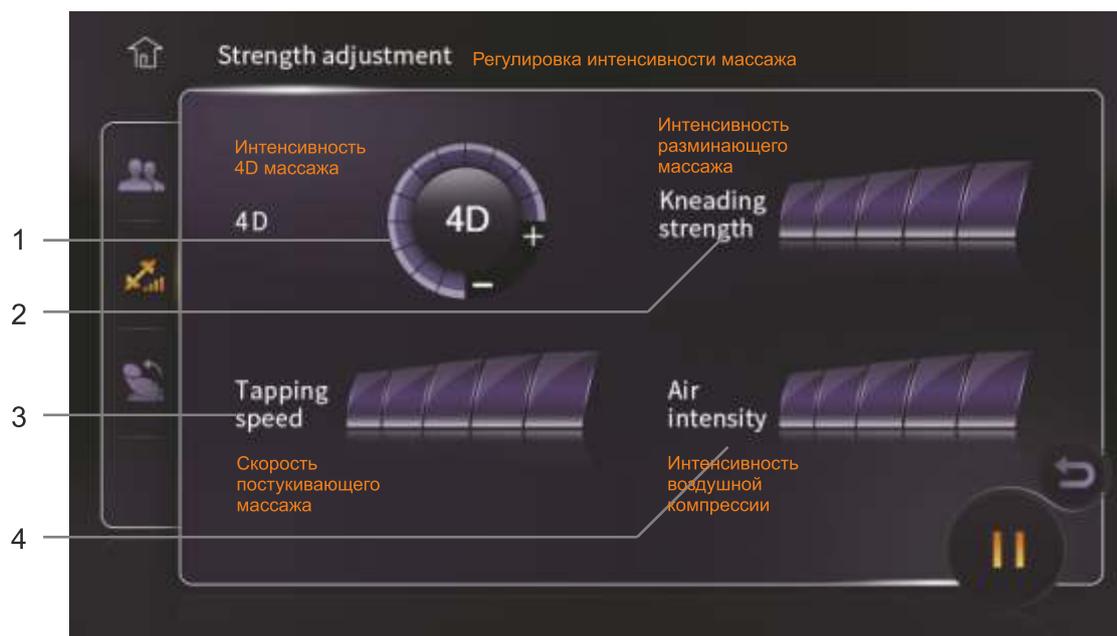
**Замечание:** Для удаления программы из списка избранных, нажмите на значок программы в стандартном расположении еще раз.

# Порядок использования

9. Текущее расположение массажных роликов и их состояние могут быть показаны при прикосновении к точкам расположенным под изображением фигуры человека - значок 5.



## 5. Strenght Adjustment (Регулировка интенсивности массажа)



Функции доступные на странице меню Strenght Adjustment (Регулировка интенсивности массажа):  
4D strength (Интенсивность 4D массажа), Kneading Strength (Интенсивность разминающего массажа), Tapping Speed (Скорость постукивающего массажа), Air Intensity (Интенсивность воздушной компрессии).  
1. [4D] - значок 1: для снижения интенсивности 4D массаж коснитесь значка "-", для увеличения интенсивности коснитесь "+".  
2. [Kneading Strength] (Интенсивность разминающего массажа) - значок 2: коснитесь значка для установки оптимального уровня интенсивности в пределах от 1 до 5.  
3. [Tapping Speed] (Скорость постукивающего массажа) - значок 3: коснитесь значка для установки оптимального уровня скорости в пределах от 1 до 5.  
4. [Air Intensity] (Интенсивность воздушной компрессии) - значок 4: коснитесь значка для установки оптимального уровня интенсивности в пределах от 1 до 5.

# Порядок использования

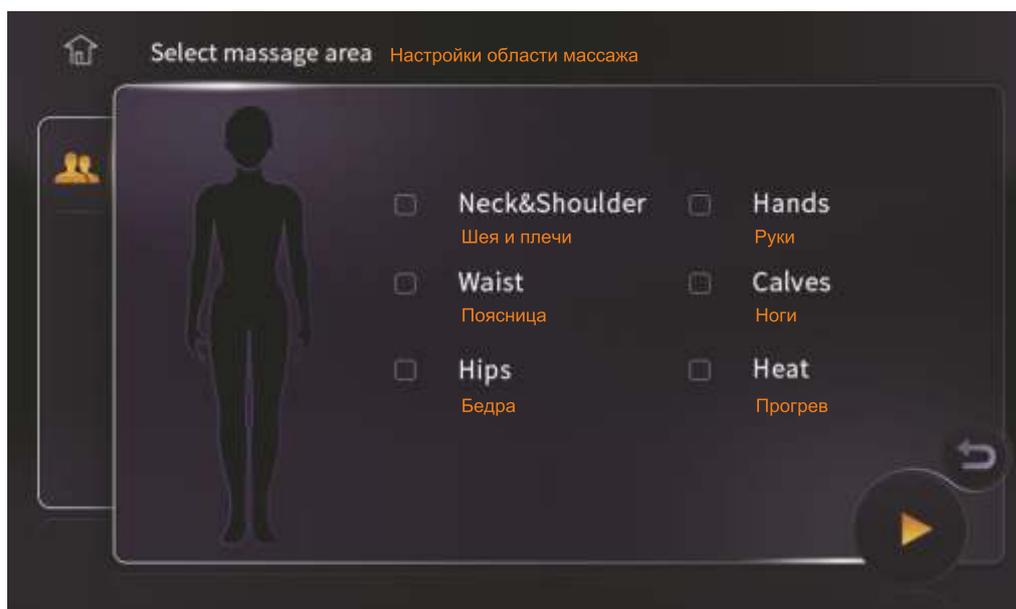
## 6. Seat adjustment (Регулировка наклона массажного кресла)



1. Функции доступные на странице меню Seat adjustment (Регулировки наклона): Zero G (Нулевая гравитация), Restore (Складывание кресла), Recline (Раскладывание кресла)
2. [Zero Gravity] (Нулевая гравитация) - значок 1: выбор уровня угла наклона положения невесомости.
3. [Restore / Recline] (Складывание / Раскладывание кресла) - значки 2, 3 : выбор угла наклона кресла.
4. [Backrest Incline / Recline] (Опускание / Поднятие спинки кресла) - значок 4.
5. [Footrest Incline / Recline] (Опускание / Поднятие подставки для ног) - значок 5.
6. [Footrest Extend / Retract] (Расширение / Сужение подставки для ног) - значок 6.

## 7. Индивидуальные настройки области массажа

1. На странице индивидуальных настроек [Select massage area] пользователь может выбрать область массажа: Neck & Shoulder (Шея и плечи), Waist (Поясница), Hips (Бедра), Hands (Руки), Calves (Икры), Heat (Прогрев). Нажимая на значки, пользователь выбирает определенные части тела для индивидуального массажа. После этого необходимо нажать значок  чтобы начать массаж.



# Порядок использования

## 8. Advance (Расширенные настройки массажа):



1. Δαηθèðáííúá íαηòðíéèè íαηήάæà Manual (Άεüí íαηήάæà):

На странице расширенных настроек [Advance] пользователь может выбрать следующие параметры массажа в ручном режиме (Manual): Доступные функции [Basic] (Виды массажа), [Air] (Область воздействия воздушной компрессии), [Special] (Специальные виды массажа). Эти настройки можно использовать по отдельности или комбинировать как расширенные программы массажа.



2. Функции доступные в режиме [Basic](Виды массажа):

**Basic**

[Kneading] (Разминающий массаж), [Shiatsu] (Шиацу массаж), [Swedish] (Шведский массаж), [Tapping] (Постукивающий массаж), [Clapping] (Поколачивающий массаж), [Rolling] (Паскатывающий массаж). Для настройки данных видов массажа служат следующие значки: [Width] (Ширина размещения массажных роликов), [Spot] (Массаж в отдельной точке), [Partial] (Массаж в отдельной зоне), [Full Body] (Массаж вдоль всего тела).

С помощью стрелок Вверх и Вниз можно произвести настройку зоны или точки массажа по высоте.

Группа значков [Air] (Область воздействия воздушной компрессии) позволяет установить предпочтительную зону воздействия воздушной компрессии: Плечи, Руки, Бедра, Ноги или Все тело.

3. Функции доступные в режиме Special (Специальные программы):

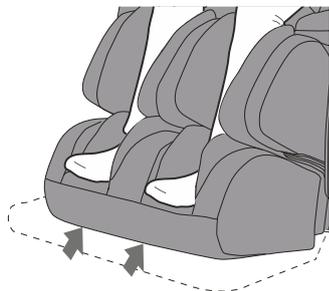
**Special**

[Foot Roller] (Роликовый массаж стоп), [Lumbar] (Массаж поясницы), [Calves Care] (Программа забота о ногах), [Shoulder 4D] (4D Массаж плеч).

4. Значок [Pause] (Пауза) временно приостанавливает выполнение массажной программы. Нажмите на значок один раз для приостановки массажа, повторное нажатие включает массаж заново. Значок [Return] (Возврат) переключает экран на страницу меню Статус массажа.

# После массажа

- 1** Верните подставку для ног обратно в исходное положение.



- 2** Освободите ноги из нижней и верхней секции подставки для ног.

Для безопасности подставка для ног должна быть возвращена в стационарное положение после использования массажного кресла.

## Методика складывания подставки для ног

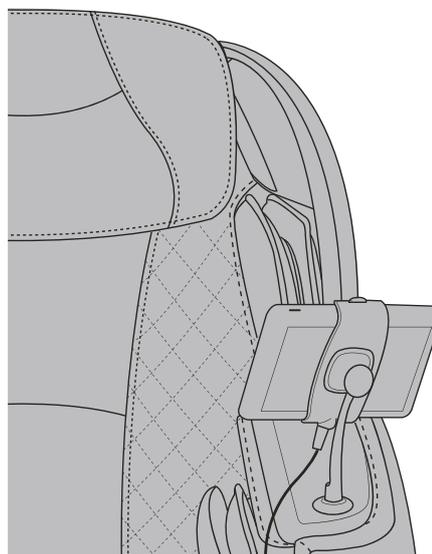
- Убедитесь что нет никаких препятствий для складывания подставки для ног

Медленно освобождайте ноги из нижней и верхней секции подставки для ног.



Прикоснитесь к значку складывания подставки для ног, позволяющему вернуть ее в исходное положение.

- 3** Вставьте сенсорный пульт управления обратно в держатель пульта.

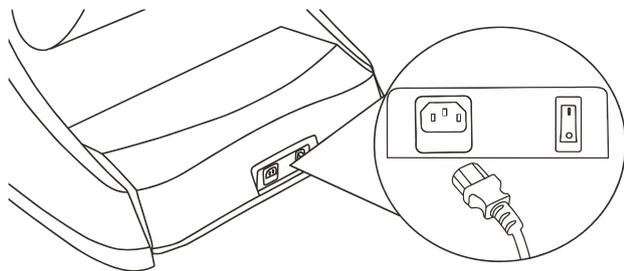


## Внимание

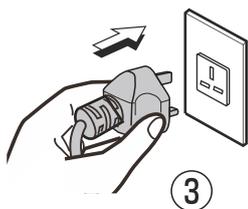
- Не позволяйте детям использовать массажное кресло, играть на нем, или наклонять спинку и подставку для ног, использовать для игры обивку сиденья, спинки или подлокотников;  
à òíðèáàíí ñèó+àà àíçíæáíú  
íàñ+àñòíúà ñèó+àè èèè òðààíú.



# После массажа



1. Выключите кресло с помощью переключателя питания.
2. Вытащите вилку сетевого шнура из розетки.



## Внимание

- После каждого использования массажного кресла переведите выключатель питания в положение **О** и вытащите вилку питания из розетки; в противном случае возможны несчастные случаи и травмы, которые могут случиться с играющими поблизости детьми.

### Для остановки массажа в середине сеанса

Нажмите 

- Нижняя и верхняя части подставки для ног автоматически соединятся а массажные ролики вернуться в исходное положение.
- После того, как массажные ролики займут исходное положение, спинка кресла начнет подниматься.

### Если чувствуете себя ненормально

Нажмите 

- Все операции в массажном кресле немедленно остановятся.
- Осторожно покиньте кресло, чтобы избежать травм.

# Порядок обслуживания

## Уход за обивкой из искусственной кожи

Протирайте обивку мягкой сухой тканью.

• Не используйте концентрированные чистящие средства и средства с содержанием спирта.

• При использовании специальной ткани для чистки искусственной кожи, следуйте инструкциям на упаковке.

• Если искусственная кожа очень грязная, воспользуйтесь методом очистки, указанным ниже:

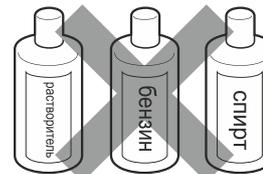
1. Положите мягкую ткань в воду с нейтральным моющим средством и затем выжмите ее.
2. Протрите тканью загрязненную поверхность.
3. Положите ткань в воду без содержания моющих средств и затем выжмите ее.
4. Протрите загрязненную поверхность снова, чтобы удалить остатки моющего средства.
5. Вытрите поверхность сухой мягкой тканью.

• Если трудно удалить загрязнение, намочите кусок пены из меламина, купленный в магазине, в нейтральном моющем средстве и используйте его, чтобы очистить поверхность.

• Не сушите поверхность с помощью фена.

• Поверхность может быть окрашена тканевыми красками; Поэтому будьте осторожны при протирании изделия джинсовой или цветной тканью.

• Синтетическая кожа может обесцвечиваться, поэтому место контакта обивки с окрашенными волосами должно быть защищено полотенцем.



## Уход за пластиковыми частями

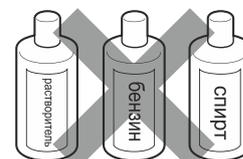
**1** Намочите кусок ткани в чистой воде или в теплой воде с нейтральным чистящим средством. Выжмите ткань и протрите ей пластиковую поверхность.

• Не используйте для чистки сильные моющие средства или средства с содержанием спирта.

**2** Протрите поверхность куском ткани, смоченной в чистой воде и хорошо отжатой.

• Перед тем как протереть пульт дистанционного управления, тщательно выжмите ткань.

**3** Дайте пластиковым деталям естественно просохнуть в хорошо проветриваемом помещении.



# Вопросы и ответы

**? Могут ли лица, в настоящее время проходящие лечение, использовать это массажное кресло?**

**Они должны проконсультироваться с лечащим врачом перед использованием.**

Массаж - это «стимуляция прикосновением»: Мышцы сжимаются, чтобы снять напряжение и способствовать гемоксигенации. Некоторые заболевания могут ухудшиться из-за массажа. Таким образом, обратитесь к лечащему врачу перед использованием массажного кресла.

**? Пользователи какого роста могут использовать массажное кресло?**

**Все пользователи имеют индивидуальные параметры своего тела, которые зависят от их комплекции и индивидуального строения тела.**

Массажное кресло обеспечивает полноценное воздействие для людей ростом от 130 до 200 см. При использовании кресла ознакомьтесь с приведенными ниже рекомендациями. Если рост пользователя ниже 145 сантиметров или выше 185 сантиметров, и одновременно используется функция массажа верхней части тела и массажа ног, возможно, что при некотором угле наклона кресла, подошвы стопы будут иметь плохой контакт с массажными роликами нижней части подставки для ног или что колени будут немного согнуты.

**Для высоких пользователей (рост выше 185 см)**

Выберите метод А или В ниже:

- А. Наклоните спинку кресла и опустите нижнюю секцию подставки для ног; или
- В. Массируйте верхнюю часть тела без массажа стоп и наоборот  
(Раздельный массаж ног и верхней части тела)

**Для низких пользователей (рост ниже 145 см)**

Выберите метод А или В ниже:

- А. Поднимите спинку кресла и поднимите нижнюю секцию подставки для ног.
- В. Массируйте верхнюю часть тела без массажа стоп и наоборот  
(Раздельный массаж ног и верхней части тела)

**? Какие особенности требуют особого внимания при перемещении кресла?**

**Обратите внимание на следующее во время перемещения массажного кресла.**

Для удобства перемещения наклоните спинку кресла в самое низкое положение. Во время наклона кресла не садитесь на него.

- 1) Нажмите кнопку ВКЛ на кресле.
- 2) Нажмите,  чтобы полностью наклонить спинку кресла.

Нажмите кнопку еще раз для остановки перемещения.

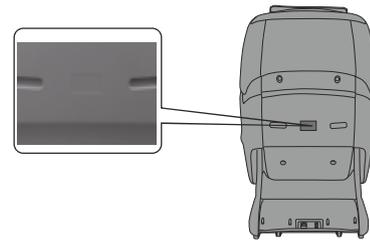


- (3) Выключите переключатель питания и вытащите сетевую вилку из розетки. Отсоедините сетевой шнур от кресла.

- Если оригинальная упаковочная коробка недоступна, убедитесь, что шнур электропитания не намотан на кресло, смотайте его и поместите на поверхность сиденья. При перемещении кресла, не допускайте изгиба, сжатия и перетирания кабеля электропитания.
- Если оригинальная упаковочная коробка недоступна, бережно храните другие вспомогательные упаковочные материалы и накройте ими кресло, чтобы избежать царапин и потерь во время перемещения.

**? Где находится серийный номер массажного кресла?**

Он находится на задней части основного корпуса.



**? Я беспокоюсь о звуках, издаваемых во время его использования кресла.**

Это нормально и вызвано особенностью работы внутренних механизмов.

**? Имеет ли значение, если массажные ролики работают с разной интенсивностью массажа?**

**Это явление возникает во время массажа из-за особенностей работы массажного механизма.**

Чтобы имитировать самое естественное массажное воздействие двух рук, кресло имеет основной 4D роликовый механизм, воспроизводящий альтернативный массаж левым и правым массажными роликами. Во время воздействия массажа, два ролика могут иметь несколько разное расположение на спине. Вот почему у вас возникает такое чувство. Это не является неисправностью и вполне нормально.

**? Интенсивность массажа слишком высокая.**

Установите интенсивность воздушной компрессии на уровень «1» с помощью кнопки Air Bag. Вы также можете опустить подставку для ног, чтобы уменьшить интенсивность компрессии в ногах.

**? Как насчет ежемесячной мощности потребления массажного кресла?**

Предположим, что вы выполняете массаж каждый день в течение 30 минут (два раза по 15 минут). Общее потребление в месяц будет составлять около 2,5 киловатт-часов.

# Устранение проблем в работе

После возникновения неисправности, проверьте и попробуйте выполнить соответствующую методику устранения неисправности, указанную ниже.  
Если после этого неисправность не устранена, обратитесь к продавцу в магазин, где вы купили массажное кресло.

Неисправность	Причина и способ устранения
<b>Массажные ролики остановились в процессе выполнения массажа</b> (Кресло подает звуковой сигнал и все значки и кнопки на пульте управления мерцают, а затем выключаются.)	<b>Для безопасности, массажные ролики останавливаются при большой внешней нагрузке во время использования.</b> Если все значки и кнопки на пульте управления мерцают, это означает возникновение экстремальной ситуации. В этом случае отключите питание кресла примерно на 10 секунд. Если после этого массажные ролики снова останавливаются, отрегулируйте положение сидя и не опирайтесь на спинку полностью. (Пользователи, особенно те кто тяжелее 100 килограммов, должны следовать данным рекомендациям.)
<b>Кресло не наклоняется, или подставка ног не поднимается или не опускается</b> (Кресло подает звуковой сигнал, мерцает свет на пульте и кресло останавливается)	<b>Для безопасности, кресло останавливается если при наклоне столкнулось с препятствием или слишком большим давлением.</b> Если все значки и кнопки на пульте мерцают, а спинка или подставка для ног остановились, выключите питание и включите его через 10 секунд, после чего продолжите использование кресла.
<b>Массажные ролики не могут достигнуть области плеч или шеи</b>	Если голова пользователя не прислоняется к подголовнику, или спина не плотно прислоняется со спинкой кресла, сканирование высоты плеч в кресле, возможно, будет ниже его фактического положения. Сядьте в самое глубокое положение на кресле, наклоните голову на подголовник и начните сканирование снова.
<b>Левый и правый массажные ролики имеют разную высоту (интенсивность)</b>	Это не ошибка, а нормальное явление, потому что кресло снабжено 4D массажным механизмом, позволяющим чередовать воздействие каждого массажного ролика попеременно.
<b>Кресло не работает полностью</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Массаж верхней части тела (от шеи до талии)</li><li>• Массаж нижней части тела (ноги и стопы)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Линия электропитания отключена.</li><li>• Переключатель питания не включен.</li><li>• Не выбрана программа после нажатия кнопки ВКЛ на пульте дистанционного управления.</li></ul>
<b>Массажные ролики не полностью обеспечивают чувствительный прогрев</b>	Кнопка "Back Heating" (Прогрев Спины) установлена в положение OFF (ВЫКЛ).
<b>При отключении функции прогрева, кресло не охлаждается</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Структура нагревателя будет иметь остаточное тепло в течение некоторого времени после отключения прогрева и поэтому ощущение теплоты остается.</li><li>• Если непрерывно массируется выбранная область тела, даже после отключения функции нагрева, вы будете чувствовать тепло от массажа.</li></ul>
<b>Не ощущается прогрев роликов после включения функции Back Heating</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если включен массаж верхней части тела, функция прогрева не работает.</li></ul>
<b>Кресло повреждено</b>	
<b>Шнур питания или сетевая вилка сильно нагреваются</b>	Во избежание травм и несчастных случаев обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если вышеуказанное решение проблемы не дало положительных результатов, используйте «Гарантийный сертификат» и обратитесь в сервисный центр OGAWA.

# Устранение проблем в работе

## Звуки и ощущения, которые возникают при использовании кресла

**Вы будете слышать или ощущать следующие звуки или воздействия при использовании массажного кресла. Это не аномальные явления, а результат работы механизмов кресла.**

- Звук, когда растягивается массажный механизм
- Звук и ощущение, когда массажные ролики описывают круговые движения на тканевом чехле накидки кресла
- Звуки от массажных роликов, которые выполняют разминающий и постукивающий массаж
- Фрикционный звук работающих массажных роликов
- Звук движения вверх-вниз
- Звук передвижения массажного механизма по направляющим
- Звук моторов
- Звуки сдвливающих массажных роликов, когда они начинают протяжение
- Звук, когда человек сидит в сиденье
- Звук трения между подлокотниками и задней подушкой, когда спинка наклоняется
- Звук между массажными роликами и тканью
- Звук воздушного насоса во время массажа воздушными подушками
- Звук скачивания воздуха во время массажа воздушными подушками
- Звук запуска электромагнитного клапана в нижней части кресла во время массажа воздушными подушками.
- Качание подставки для ног
- Звук когда плечи растянуты или перемещаются
- Звук работы воздушных подушек
- Звук перемещения секции массажа стопы
- Звук трения между накидкой спинки и кожаной обивкой кресла при наклоне



**Если звук громкий возможно, что кресло сломалось. В этом случае проверьте и отремонтируйте кресло в авторизованном сервисном центре.**



### Внимание

- **Не ремонтируйте и не разбирайте массажное кресло самостоятельно.** В противном случае может возникнуть пожар, ненормальная работа или произойти травмы.



### Внимание

- **В случае проблемной работы или сбоев, немедленно выключите массажное кресло и вытащите вилку из розетки, чтобы избежать возгорания или удара электрическим током.** (Примеры ненормальной работы и сбоев)
- Кресло не работает после переключения переключателя питания в положение ВКЛ
- После перемещения сетевого провода электропитания кресло прерывисто отключается
- При использовании кресла выделяется запах гари или слышен ненормальный звук;
- Кресло неправильно работает или аномально нагревается, оно требует немедленной проверки и ремонта в авторизованном сервисном центре.

# Спецификация

Описание	Спецификация
Модель	OG 7208
Напряжение питания	220 В - 240 В
Частота	50 / 60 Гц
Мощность	200 Вт
Таймер	15 минут
Максимальное время работы	30 минут
Габаритные размеры (Д x Ш x В)	Стационарное положение: 158 x 84 x 121 см
	Разложенное положение: 196 x 84 x 105 см
	Упаковочная коробка 1: 146 x 77 x 100 см
	Упаковочная коробка 2: 127 x 37 x 66 см
	Упаковочная коробка 3: 57 x 49 x 60 см
Вес	Брутто: 146 кг
	Нетто: 120 кг
Длина проводов	Провод пульта : Около 150 см
	Провод питания : Около 180 см
Условия использования	Температура воздуха : 10°C - 40°C
	Относительная влажность : 30 - 85RH
Условия хранения	Температура хранения : 20°C - 60°C
	Относительная влажность : 30 - 85RH
Безопасность	Защита от перегрева, короткого замыкания и перегрузки

# Спецификация

---



## MALAYSIA

Healthy World Lifestyle Sdn Bhd  
No. 22 Jalan Anggerik Mokara 31/47  
Kota Kemuning, 40460 Shah Alam  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia  
Tel : +603-5125 4286  
Fax: +603-5121 4386



## HONG KONG, CHINA

OGAWA Health Care International (HK) Ltd  
Room 3&5, 7/F International Trade Centre  
11-19 Sha Tsui Road  
Tsuen Wan  
Hong Kong  
Tel :+85 2 2428 8823  
Fax:+85 2 2410 0119



## SINGAPORE

OGAWA Health-Care Pte Ltd  
17 Kaki Bukit Road 2  
K. B. Warehouse Complex  
Singapore 417846  
Tel : +065-6846 8588  
Fax: +065-6846 7677



## SHANGHAI, CHINA

OGAWA (SHANGHAI)  
Health-Care Equipment Co. Ltd  
Block B 2903, Dazhong Jinrong Plaza  
1023 West Yan'an Road, Zhangning  
District,  
Shanghai, China P.R.C. 200050  
Tel : +86 021-6212 0981  
Fax: +86 021-6212 2856



## AUSTRALIA

OGAWA International (AUST) Pty Ltd  
3/26, Day Street North  
Silverwater, 2128 NSW  
Sydney, Australia  
Tel : +612-9666 8883  
Fax: +612-9666 8886



## VIETNAM

OGAWA Vietnam  
171 Nguyen Thi Thap Street  
Tan Phu Ward  
Dist 7  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel : +84 8 3775 3093 / 3775 3094  
Fax: +84 8 3775 3095



## INDONESIA

PT Healthy World  
Lodan Center Block O No 20  
Jalan Lodan Raya No 2  
Jakarta Utara 14430  
Tel : +62 21-6983 1123  
Fax: +62 21-6983 1124



## Myanmar

Medi Myanmar Group Ltd  
No. 46, Pyay Road, 6 ½ mile  
Hlaing Township, Yangon 11051  
Myanmar  
Tel : +95 1-538648  
Fax: +95 1-538686



## Saudi Arabia

Bed House Est For Trading  
Al Mazro Building, Al Hasan Bin Ali  
Street Rowdah-2, P.O.Box 85987  
Riyadh 11612  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel : +966 1-4602501  
Fax: +966 1-4602577



## РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО Технологии Здоровья Релакса  
140002, Московская область,  
г. Люберцы, ул. Колхозная, д.19а  
Российская Федерация

тел: +7 495-789-91-74  
факс: +7 495-983-34-78



OGAWA

**SMARTCRAFT** **PRO**  
4D THERMO CARE



**OGAWA**